



Nagakawa



Nagakawa

Nagakawa[®]

Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa

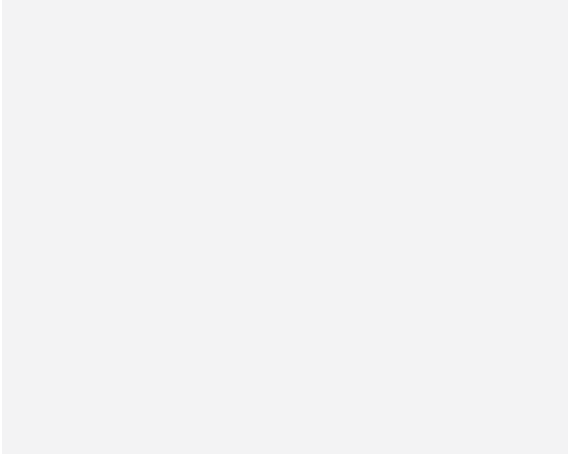
USER INSTRUCTION MANUAL

DISHWASHER NK15D03M, NK15D05M, NK15D06M



Nagakawa





Để kích hoạt bảo hành vui lòng xem kỹ sách hướng dẫn sử dụng

Kính gửi Quý khách hàng!

Với mong muốn mang đến cho người tiêu dùng những sản phẩm thiết bị nhà bếp cao cấp **TỐT NHẤT, BỀN NHẤT, AN TOÀN NHẤT**, 20 năm qua Tập đoàn Nagakawa đã không ngừng cải tiến, đổi mới và hoàn thiện sản phẩm để phù hợp với nhu cầu và văn hóa của người Việt Nam.

Lấy yếu tố **"Bền"** làm tôn chỉ hoạt động, Tập đoàn Nagakawa đã và đang từng bước nâng cấp sản phẩm, góp phần nâng cao chất lượng cuộc sống của hàng triệu gia đình Việt.

Cảm ơn Quý khách hàng đã tin dùng những sản phẩm của Tập đoàn Nagakawa.

Kính chúc Quý khách cùng gia đình luôn an vui, hạnh phúc.

Trân trọng cảm ơn!

LƯU Ý SỬ DỤNG NHANH MÁY RỬA BÁT NK15D03M, NK15D05M, NK15D06M

Lưu ý:

Việc có nước trong lớp bọc nylon là điều bình thường. Do tất cả các máy rửa bát của Nagakawa đều cần được kiểm tra với nước trước khi xuất xưởng.

⚠ Chỉ sử dụng các loại muối, nước làm bóng và chất tẩy rửa chuyên dụng dành riêng cho máy rửa bát.

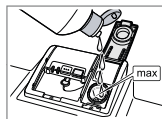
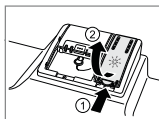
⚡ Thiết bị cần phải được tiếp đất để đảm bảo an toàn về điện.

Thêm các chất tẩy rửa chuyên dụng trước khi rửa

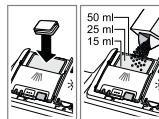
Thêm muối chuyên dụng **
vào ngăn chứa



Thêm nước làm bóng **
vào ngăn chứa



Thêm chất tẩy rửa *
vào ngăn chứa



Chi tiết thao tác thêm muối, nước làm bóng, chất tẩy rửa được miêu tả chi tiết trong sách hướng dẫn sử dụng.

* Chất tẩy rửa cần được thêm vào mỗi lần rửa

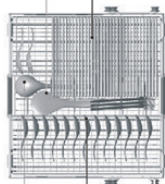
** Nước làm bóng và muối chuyên dụng được thay theo chu kỳ

Lưu ý: ⚠ Khi đèn báo thiếu muối sáng, hãy cho thêm muối vào ngăn chứa muối

☀ Khi đèn báo thiếu nước làm bóng sáng, hãy thêm nước làm bóng vào ngăn chứa

Sắp xếp bát vào giá xếp đồ

Muối Đũa



Thìa

Giá xếp đồ trên

Bát



Đĩa nhỏ Cốc

Giá xếp đồ giữa

Đĩa to Đĩa to Cốc



Bát to Đĩa dài Bát to

Giá xếp đồ dưới

Việc sắp xếp bát đĩa đúng cách quyết định đến hiệu quả rửa sạch và sấy khô, quý khách vui lòng đọc kỹ hướng dẫn cách xếp bát được thể hiện trong sách hướng dẫn sử dụng.

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG NHANH MÁY RỬA BÁT NK15D03M

A. Chọn chương trình rửa thông thường



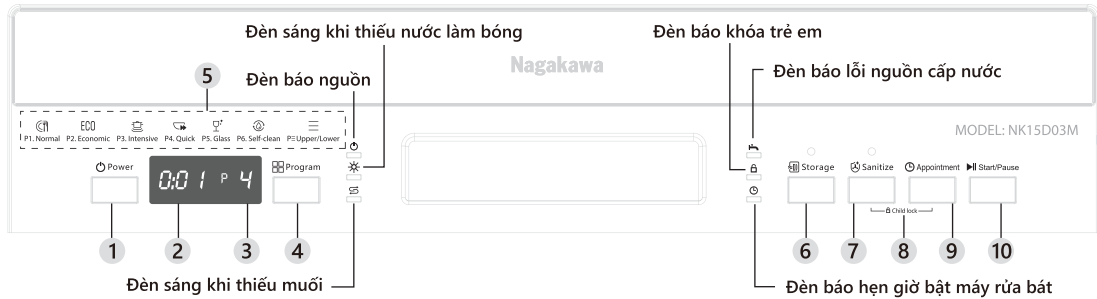
*: Chương trình rửa thông thường

** : Tùy chọn thêm: Storage, Sanitize, Appointment, Child lock

B. Chọn chương trình rửa + tùy chọn thêm (có thể chọn hoặc không)



C. Tắt máy trong quá trình đang sử dụng



Miêu tả chi tiết các chương trình

- 1 **Power** – Bật hoặc tắt nguồn máy rửa bát
- 2 **Time** – Đồng hồ hiển thị thời gian rửa
- 3 **Màn hình hiển thị chương trình rửa:**
Lần lượt từ 1, 2, 3, 4, 5, 6, $\bar{_}$, tương ứng với chương trình P1, P2, P3, P4, P5, P6, chọn giá rửa trên, chọn giá rửa dưới
- 4 **Program** – Lựa chọn chương trình rửa
- 5 **Các chương trình rửa**

P1. Normal – Rửa thông thường	P4. Quick – Rửa nhanh
P2. Economic – Rửa tiết kiệm	P5. Glass – Rửa thủy tinh
P3. Intensive – Rửa chuyên sâu	P6. Self-clean – Vệ sinh máy
P≡ Upper/ Lower – Chọn giá rửa trên, chọn giá rửa dưới.	

- 6 **Storage** – Có thể bảo quản bát đĩa trong 48 giờ hoặc 72 giờ
+ Chạy bảo quản sau chương trình rửa:
Ấn 1 lần để bảo quản bát đĩa trong 48 giờ
Ấn 2 lần để bảo quản bát đĩa trong 72 giờ
+ Chạy bảo quản độc lập với chương trình rửa:
Ấn giữ 3 giây để chọn bảo quản bát đĩa trong 48 giờ
Ấn 1 lần nữa để bảo quản bát đĩa trong 72 giờ
- 7 **Sanitize** – Rửa khử khuẩn
- 8 **Child lock** - Khóa trẻ em (ấn giữ đồng thời Sanitize và Appointment trong 3 giây để bật hoặc tắt)
- 9 **Appointment** – Hẹn giờ khởi động máy từ 1 đến 24 giờ.
- 10 **Start / Pause** – Khởi động hoặc tạm dừng máy rửa bát
+ Start: Dấu ":" ở giữa đồng hồ hiển thị thời gian sẽ nhấp nháy
+ Pause: Dấu ":" ở giữa đồng hồ hiển thị thời gian sẽ sáng liên tục

Nếu mã lỗi sau đây xuất hiện trên màn hình, vui lòng liên hệ Hotline CSKH 1900 54 54 89 để được hỗ trợ

E1 E3 E4 E6 E7 E8 E9

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG NHANH MÁY RỬA BÁT NK15D05M - NK15D06M

A. Chọn chương trình rửa thông thường

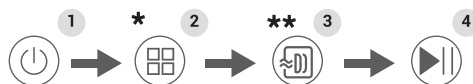


(Ấn giữ 1 - 2 giây)

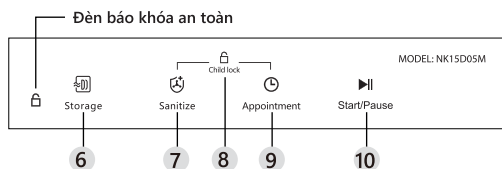
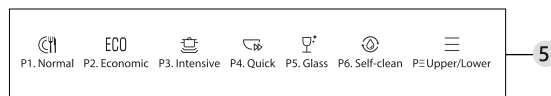
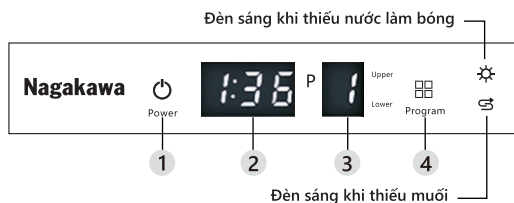
*: Chương trình rửa thông thường

** : Tùy chọn thêm: Storage, Sanitize, Appointment, Child lock

B. Chọn chương trình rửa + tùy chọn thêm (có thể chọn hoặc không)



C. Tắt máy trong quá trình đang sử dụng



Miêu tả chi tiết các chương trình

- 1 **Power** – Bật hoặc tắt nguồn máy rửa bát (Ấn giữ 1 - 2 giây)
- 2 **Time** – Đồng hồ hiển thị thời gian rửa
- 3 **Màn hình hiển thị chương trình rửa:**
Lần lượt từ 1, 2, 3, 4, 5, 6, ..., tương ứng với chương trình P1, P2, P3, P4, P5, P6, chọn giá rửa trên, chọn giá rửa dưới
- 4 **Program** – Lựa chọn chương trình rửa
- 5 **Các chương trình rửa**

P1. Normal – Rửa thông thường	P4. Quick – Rửa nhanh
P2. Economic – Rửa tiết kiệm	P5. Glass – Rửa thủy tinh
P3. Intensive – Rửa chuyên sâu	P6. Self-clean – Vệ sinh máy
P ≡ Upper/ Lower – Chọn giá rửa trên, chọn giá rửa dưới	

- 6 **Storage** – Có thể bảo quản bát đĩa trong 48 hoặc 72 giờ
+ Chạy bảo quản sau chương trình rửa:
Chạm 1 lần để bảo quản bát đĩa trong 48 giờ
Chạm 2 lần để bảo quản bát đĩa trong 72 giờ
+ Chạy bảo quản độc lập với chương trình rửa:
Ấn giữ 3 giây để chọn bảo quản bát đĩa trong 48 giờ
Chạm 1 lần nữa để bảo quản bát đĩa trong 72 giờ
- 7 **Sanitize** – Rửa khử khuẩn
- 8 **Child lock** - Khóa trẻ em (ấn giữ đồng thời Sanitize và Appointment trong 3 giây để bật hoặc tắt)
- 9 **Appointment** – Hẹn giờ khởi động máy từ 1 đến 24 giờ
- 10 **Start / Pause** – Khởi động hoặc tạm dừng máy rửa bát
+ Start: Đèn ngoài cánh cửa sẽ sáng liên tục
+ Pause: Đèn ngoài cánh cửa sẽ nhấp nháy

Nếu mã lỗi sau đây xuất hiện trên màn hình, vui lòng liên hệ Hotline CSKH 1900 54 54 89 để được hỗ trợ

- E1 E3 E4 E6 E7 E8 E9

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG
NK15D03M, NK15D05M, NK15D06M

USER MANUAL
NK15D03M, NK15D05M, NK15D06M

	Trang số
CÁC BIỆN PHÁP PHÒNG NGỪA	10
GIỚI THIỆU SẢN PHẨM	13
Thông số kỹ thuật	13
Cấu tạo chung	15
HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG	16
Bảng Điều khiển và đèn chỉ báo	16
Các chương trình rửa	18
Hướng dẫn lắp đặt	19
Hướng dẫn thêm muối vào ngăn chứa	21
Hướng dẫn thêm nước làm bóng và chất tẩy rửa	22
Sắp xếp vật dụng vào giá xếp đồ	23
VỆ SINH	26
Vệ sinh bên ngoài máy rửa bát	26
Vệ sinh bộ lọc	26
Làm sạch cánh tay phun	27
BẢNG MÃ LỖI	27
HƯỚNG DẪN KÍCH HOẠT BẢO HÀNH SẢN PHẨM	28

CONTENTS	Page
SAFETY PRECAUTIONS	29
GENERAL INFORMATION	32
OPERATING INSTRUCTION	35
INSTALLATION INSTRUCTION	38
CLEANING AND MAINTENANCE	45
ERROR CODE	46
WARRANTY SERVICE	47


BIỆN PHÁP PHÒNG NGỪA

Trước khi sử dụng máy rửa bát, xin vui lòng đọc kỹ hướng dẫn sử dụng để đảm bảo rằng bạn biết cách vận hành các chức năng của thiết bị mới một cách an toàn và hiệu quả.

Các hướng dẫn sau đây có thể áp dụng cho nhiều dòng máy khác nhau, nên đặc điểm máy rửa bát của bạn có thể có sự khác biệt với những đặc điểm được mô tả trong hướng dẫn sử dụng này. Nếu bạn có bất kỳ thắc mắc nào, hãy liên hệ Tổng đài tư vấn và chăm sóc khách hàng của Nagakawa

1900 54 54 89 để được hỗ trợ.

ĐỐI VỚI LẮP ĐẶT

 **Cắm dây nguồn vào ổ điện phù hợp với thông số điện định mức yêu cầu của thiết bị, khuyến nghị chi sử dụng ổ cắm đố cho thiết bị này. Ngoài ra, không tự ý đấu nối thêm dây nguồn.**

- Điều kiện điện áp/ tần số/ dòng điện định mức không phù hợp, có thể dẫn đến điện giật hoặc cháy nổ.
- Không sử dụng máy biến áp điện, việc sử dụng máy biến áp điện có thể dẫn đến điện giật hoặc cháy nổ.
- Không sử dụng phích cắm chuyển đổi, phích cắm mở rộng hoặc tương tự.

Thiết bị phải được tiếp đất đúng cách. Không nối dây tiếp đất của thiết bị với ống dẫn gas, ống nước bằng nhựa hoặc đường dây điện thoại.

- Nếu không, có thể dẫn đến điện giật hoặc cháy nổ.
- Nhà sản xuất không chịu trách nhiệm về các thiệt hại phát sinh khi sử dụng thiết bị không có hệ thống tiếp đất phù hợp với quy định hiện hành.

Không đặt thiết bị gần các nguồn nhiệt như bộ tản nhiệt, bình chứa nhiệt, bếp nấu hoặc các thiết bị sinh nhiệt khác.

- Nếu không, có thể dẫn đến điện giật, cháy nổ hoặc rò rỉ nước do các ống cấp nước bị nung chảy.

Thiết bị nên lắp đặt ở nơi có thể dễ dàng rút dây nguồn ra.

- Để dễ phòng trường hợp khẩn cấp.

Việc lắp đặt thiết bị này phải được thực hiện bởi kỹ thuật viên có chuyên môn.

- Nếu không, có thể dẫn đến mất an toàn điện giật, cháy nổ, thiết bị hoạt động kém hiệu quả hoặc hư hỏng thiết bị.
- Nhà sản xuất không chịu trách nhiệm về các hư hỏng có thể phát sinh từ quá trình lắp đặt sai tiêu chuẩn kỹ thuật gây nên.

Không kết nối máy rửa bát với các nguồn cấp nước nóng.

- Khuyến nghị nhiệt độ nước cấp đầu vào tối ưu là 25 - 35°C.

Kết nối ống cấp nước trực tiếp với vòi nước (trong trường hợp sử dụng thêm bộ lọc). Áp lực phải nằm trong khoảng từ 0,4 ~ 10 bar. Nếu áp lực nước vượt quá 10 bar, cần phải lắp thêm van giảm áp giữa ống dẫn và vòi nước.

- Đảm bảo rằng không có nước rò rỉ sau khi lắp đặt.

Đảm bảo đủ khoảng trống xung quanh máy rửa bát khi thiết bị hoạt động.

- Khoảng trống giữa hai mặt của thiết bị với tường tối thiểu là 10 mm, khoảng trống phía trước sản phẩm tối thiểu là 800 mm.
- Vị trí sau khi lắp đặt phải đảm bảo người sử dụng dễ dàng thao tác.

Không đặt máy rửa bát lên trên sàn trải thảm.

- Tránh hiện tượng thiếu khí bên dưới để máy có thể khiến các bộ phận tản nhiệt trở nên quá nóng gây hỏng thiết bị.

Không cắm nguồn điện cho thiết bị trước khi lắp đặt.

- Chỉ cắm phích cắm vào ổ điện khi đã lắp đặt xong. Đảm bảo tiếp cận được với phích cắm điện sau khi lắp đặt.



Lắp đặt thiết bị trên mặt sàn cứng và bằng phẳng có khả năng đỡ được trọng lượng của thiết bị.

- Nếu không, có thể dẫn đến hiện tượng rung bất thường, tiếng ồn hoặc các vấn đề với sản phẩm

- Đảm bảo vị trí đặt thiết bị thích hợp để có thể sắp xếp bát đĩa vào và lấy ra một cách dễ dàng và thuận tiện.
- Cần điều chỉnh chân đế nếu cửa máy rửa bát không thể đóng kín hoặc nếu thiết bị lắc lư khi đầy nước.

Lắp đặt máy rửa bát cách Ti vi hoặc thiết bị nghe nhìn khác ít nhất 2 m.

- Các thiết bị này có thể bị nhiễu hình hoặc méo tiếng.

Nên lắp đặt thiết bị gần với đường cấp và thoát nước. Cân nhắc lựa chọn vị trí lắp đặt để không thay đổi sau khi đã hoàn thành các kết nối.

- Đảm bảo ống cấp và thoát nước không bị gập, kẹt hoặc nát khi đẩy thiết bị vào vị trí sau khi hoàn thành công việc lắp đặt, vệ sinh.

Nối dây cấp nước với vòi nước có ren ngoài 27mm, sử dụng ống cấp nước mới (phụ kiện đính kèm cùng máy rửa bát), không sử dụng ống cấp nước cũ hoặc đã qua sử dụng.

- Khuyến nghị: Nên lắp bộ lọc nước trước khi cấp nước sinh hoạt vào thiết bị để bảo vệ thiết bị khỏi các tạp chất (như cát, bụi, gỉ sét,...) trong nước sinh hoạt đồng thời ngăn hiện tượng thiết bị ố vàng hoặc bị đóng cặn sau khi rửa.

Đường ống thoát nước của máy rửa bát có thể kết nối trực tiếp với ống thoát nước tổng, hoặc đường thoát nước của bồn rửa. Yêu cầu chiều cao tối thiểu là 30 cm và tối đa là 60 cm tính từ mặt sàn.

- Ống thoát nước đề nghị không dài hơn 4 m.

Kiểm tra bao bì và ngoại quan máy rửa bát ngay sau khi vận chuyển. Không được sử dụng thiết bị khi nghi ngờ có bất kỳ hư hỏng nào. Hãy liên hệ với đơn vị cung cấp hoặc nhà sản xuất.

Sau khi mở thùng máy rửa bát, hãy để tất cả các vật liệu đóng gói xa tầm tay của trẻ em, vì các vật liệu đóng gói có thể gây nguy hại cho trẻ em.

- Đặc biệt lưu ý, túi nylon trùm máy, trẻ em có thể bị nghẹt thở nếu trùm túi lên đầu.

ĐỐI VỚI NGUỒN ĐIỆN



Dùng khăn khô để loại bỏ toàn bộ tạp chất như bụi bẩn hoặc nước khỏi các đầu cắm điện và các điểm tiếp xúc.

Để tránh dẫn đến điện giật hoặc cháy nổ.

- Không kéo hoặc uốn dây nguồn quá mức. Không xoắn hoặc buộc dây nguồn. Không móc dây nguồn vào vật kim loại, để vật nặng lên dây nguồn, luồn dây nguồn vào giữa các đồ vật hoặc nhét dây nguồn vào không gian phía sau thiết bị.

Để tránh xảy ra tình huống nguy hiểm, dây nguồn bị hỏng phải được thay thế bởi nhà sản xuất, trạm bảo hành uỷ quyền hoặc nhân viên có trình độ tương đương của nhà sản xuất.

Khi rút phích cắm của thiết bị, không được kéo dây nguồn. Cầm vào phích cắm rồi rút phích cắm ra.

- Nếu không, có thể dẫn đến điện giật hoặc hoả hoạn.

Cắm chặt phích cắm vào ổ điện. Không sử dụng phích cắm bị hỏng, dây nguồn bị hỏng hoặc ổ điện lỏng lẻo.

Thiết bị cần phải được tiếp đất. Trong trường hợp trục trặc hoặc sự cố, thiết bị được tiếp đất giảm nguy cơ bị điện giật. Máy rửa bát được trang bị một dây dẫn kết nối thiết bị và tiếp đất.

- Kết nối dây tiếp đất không đúng cách dẫn đến nguy cơ bị điện giật.

Không tự ý thay đổi phích cắm nguồn điện thiết bị. Nếu phích cắm không phù hợp với ổ cắm, vui lòng thay thế ổ cắm.

Nếu dây nguồn bị hỏng, việc thay thế nên được thực hiện bởi Trung tâm kỹ thuật dịch vụ Nagakawa và các đại lý bảo hành uỷ quyền hoặc các kỹ thuật viên có chuyên môn để tránh gây nguy hiểm.



Thiết bị sử dụng điện áp là 220 VAC, 50 Hz.

Trước khi vệ sinh hoặc sửa chữa thiết bị, hãy rút phích cắm ngắt nguồn điện cho thiết bị.

Khi không sử dụng máy rửa bát trong thời gian dài hoặc khi có giông bão, sấm chớp, hãy ngắt nguồn điện ở phích cắm.

- Nếu không, có thể gây điện giật hoặc cháy nổ.

ĐỐI VỚI SỬ DỤNG



Thiết bị chỉ được thiết kế để sử dụng trong các hộ gia đình và các mục đích tương tự.

Không sử dụng vào mục đích rửa công nghiệp

Không sử dụng thiết bị tại các cơ sở cung cấp dịch vụ ăn uống đông người vì máy có thể không đáp ứng được công suất. Không sử dụng máy rửa bát theo bất kỳ cách nào không được nêu trong hướng dẫn này.

- Sử dụng sai máy rửa bát có thể dẫn đến hư hỏng thiết bị hoặc thương tích nghiêm trọng.

Nếu thiết bị phát ra tiếng ồn lạ, có mùi khét hoặc khói, hãy ngắt kết nối với nguồn điện ngay lập tức và liên hệ với Trung tâm chăm sóc khách hàng Nagakawa.

- Không tác dụng lực lên thiết bị hoặc kéo thiết bị bằng lực mạnh tránh hỏng hóc cháy nổ.
- Không chạm vào phích cắm khi tay đang ướt để tránh bị điện giật.



Khi kéo toàn bộ giá xếp đồ trên và dưới ra, cửa máy rửa bát sẽ đỡ toàn bộ trọng lượng của giá. Do đó, không được đặt bất cứ vật nặng nào khác lên cửa.

Một số chất tẩy rửa dùng cho máy rửa bát có tính kiềm mạnh. Chúng có thể cực kỳ nguy hiểm nếu nuốt phải. Tránh tiếp xúc với da hoặc mắt.

Thiết bị này không dành cho những người (bao gồm cả trẻ em) bị suy giảm về thể chất, giác quan hoặc tâm thần hay thiếu kinh nghiệm và kiến thức sử dụng, trừ khi họ sử dụng dưới sự giám sát hay hướng dẫn của người chịu trách nhiệm về an toàn của họ. Cần giám sát trẻ em để đảm bảo rằng trẻ không chơi đùa với thiết bị này.

ĐỐI VỚI VỆ SINH



Trước khi vệ sinh thiết bị, dừng vận hành máy rửa bát, ngắt kết nối bộ nguồn và đợi đến khi thiết bị nguội hẳn.

- Nếu không, có thể gây ra điện giật hoặc cháy nổ.

Không vệ sinh bằng cách phun nước trực tiếp lên thiết bị. Không sử dụng xăng, chất pha loãng hoặc rượu cồn để vệ sinh.

- Nếu không, có thể dẫn đến phai màu, biến dạng, hư hỏng, điện giật hoặc cháy nổ.

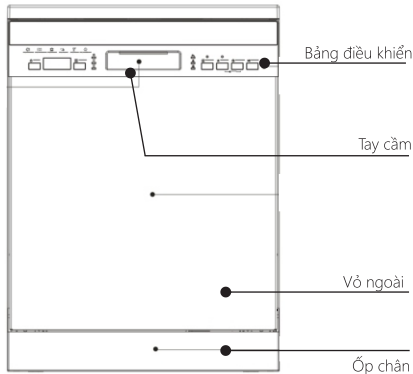
Khi vệ sinh máy rửa bát với bất kỳ chất tẩy rửa, hãy bỏ tất cả vật dụng hoặc bất kỳ vật lạ nào bên trong ra ngoài.

Không sử dụng hoá chất mạnh để làm sạch máy rửa bát. Một số sản phẩm tẩy trắng có thể làm hỏng thiết bị và có thể gây nguy hiểm cho sức khoẻ!

Không sử dụng các thiết bị làm sạch bằng hơi nước để làm sạch máy rửa bát của bạn, để đảm bảo an toàn cho con người, độ bền cho thiết bị.

GIỚI THIỆU SẢN PHẨM

Nhằm mục đích cải thiện sản phẩm, thiết kế và thông số kỹ thuật của sản phẩm có thể được nhà sản xuất thay đổi mà không cần thông báo trước.



MODEL: NK15D03M

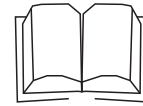
THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Loại sản phẩm	Semi Built-in (lắp độc lập hoặc lắp âm tủ)
Số bộ bát đĩa	15
Chương trình rửa	P1 Normal
	P2 Economic
	P3 Intensive
	P4 Quick
	P5 Glass
	P6 Self-clean
	P≡ Upper/Lower
Tùy chọn rửa	04
Hệ điều khiển	Nút bấm
Vỏ cánh cửa	Inox
Số tay phun	03
Số giá xếp đồ	03
Chương trình sấy bảo quản bát đĩa	48 giờ hoặc 72 giờ
Rửa khử khuẩn	Có
Khóa trẻ em	Có
Hẹn giờ khởi động	Từ 1 đến 24 giờ

CÁC THÀNH PHẦN TRONG BAO BÌ



Máy rửa bát
01 Máy



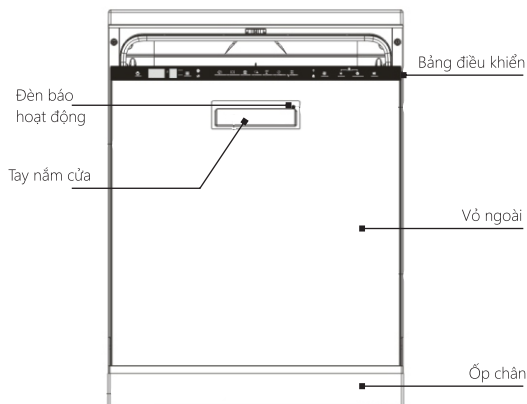
Hướng dẫn sử dụng
1 Quyển



Phụ kiện lắp đặt: 01 ống mềm dẫn nước.
02 vít cố định máy rửa bát ST4x30



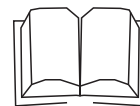
CÁC THÀNH PHẦN TRONG BAO BÌ



MODEL: NK15D05M, NK15D06M



Máy rửa bát
01 Máy



Hướng dẫn sử dụng
1 Quyển



Phụ kiện lắp đặt: 01 ống mềm dẫn nước.
02 vít cố định máy rửa bát ST4x30

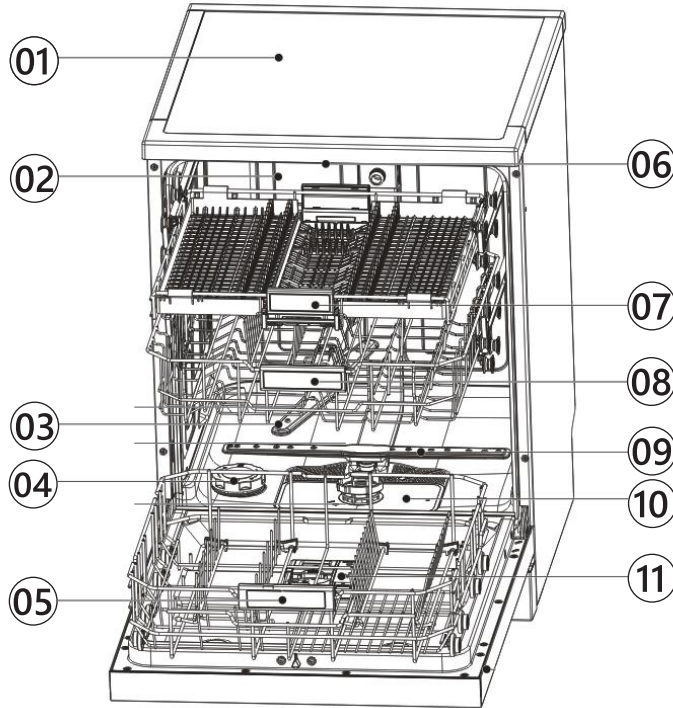


THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Loại sản phẩm	NK15D05M	NK15D06M
	Semi Built-in (lắp độc lập hoặc lắp âm tủ)	Semi Built-in (lắp độc lập hoặc lắp âm tủ)
Số bộ bát đĩa	15	15
Chương trình rửa	P1 Normal	P1 Normal
	P2 Economic	P2 Economic
	P3 Intensive	P3 Intensive
	P4 Quick	P4 Quick
	P5 Glass	P5 Glass
	P6 Self-clean	P6 Self-clean
Tùy chọn rửa	P≡ Upper/Lower	P≡ Upper/Lower
Tùy chọn rửa	04	04
Hệ điều khiển	Cảm ứng	Cảm ứng
Vỏ cánh cửa	Kính cường lực cao cấp	Inox
Số tay phun	03	03
Số giá xếp đồ	03	03
Chương trình sấy bảo quản bát đĩa	48 giờ hoặc 72 giờ	48 giờ hoặc 72 giờ
Rửa khử khuẩn	Có	Có
Khóa trẻ em	Có	Có
Hẹn giờ khởi động	Từ 1 đến 24 giờ	Từ 1 đến 24 giờ

CẤU TẠO CHUNG

MODEL: NK15D03M, NK15D05M, NK15D06M

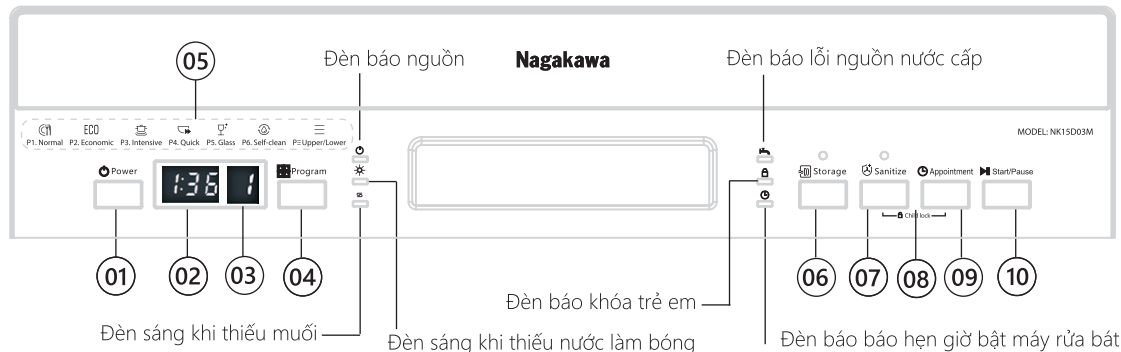


- 01: Nắp đậy
- 02: Khoảng rửa
- 03: Tay phun giá xếp đồ giữa
- 04: Ngăn chứa muối
- 05: Giá xếp đồ dưới

- 06: Tay phun giá xếp đồ trên
- 07: Giá xếp đồ trên
- 08: Giá xếp đồ giữa
- 09: Tay phun giá xếp đồ dưới
- 10: Bộ lọc rác
- 11: Ngăn chứa chất tẩy rửa và nước làm bóng

BẢNG ĐIỀU KHIỂN VÀ ĐÈN HIỂN THỊ

MODEL: NK15D03M



01 Power - Bật / Tắt nguồn

Lưu ý:

- Khi máy đang chạy muốn tắt nguồn hãy chọn chế độ Pause để dừng máy, sau đó ấn Power để tắt nguồn
- Khi tắt nguồn máy sẽ ở chế độ xả nước trong 40 giây rồi tắt hẳn

02 Đồng hồ hiển thị thời gian rửa

03 Màn hình hiển thị lựa chọn chương trình rửa

04 Program

Lựa chọn chương trình rửa. Mỗi lần ấn màn hình hiển thị chương trình rửa: Lần lượt từ **1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8**, tương ứng với lựa chọn chương trình rửa: **P1, P2, P3, P4, P5, P6, chọn giá rửa trên, chọn giá rửa dưới**

05 Các chương trình rửa

- P1. Normal – Rửa thông thường
- P2. Economic – Rửa tiết kiệm
- P3. Intensive – Rửa chuyên sâu
- P4. Quick – Rửa nhanh
- P5. Glass – Rửa thủy tinh
- P6. Self-clean – Tự động làm sạch
- P7. Upper/Lower - Lựa chọn giàn rửa trên hoặc dưới

06 Storage - Bảo quản

Có thể bảo quản bát đĩa trong 48 giờ hoặc 72 giờ

- Chạy bảo quản sau chương trình rửa:
Ấn 1 lần để bảo quản bát đĩa trong 48 giờ
Ấn 2 lần để bảo quản bát đĩa trong 72 giờ
- Chỉ sử dụng chương trình sấy bảo quản (Chỉ sấy và không cần rửa đồ):
Ấn giữ 3 giây để chọn bảo quản bát đĩa trong 48 giờ
Ấn 1 lần nữa để bảo quản bát đĩa trong 72 giờ

07 Sanitize - Khử khuẩn

Tùy chọn chế độ khử khuẩn cho các chương trình rửa. Khi lựa chọn tùy chọn này nhiệt độ máy rửa bát sẽ đẩy lên 72°C và tăng cường sấy PTC + UV

08 Child lock - Khóa an toàn

Nhấn giữ đồng thời Sanitize và Appointment 3 giây để bật hoặc tắt

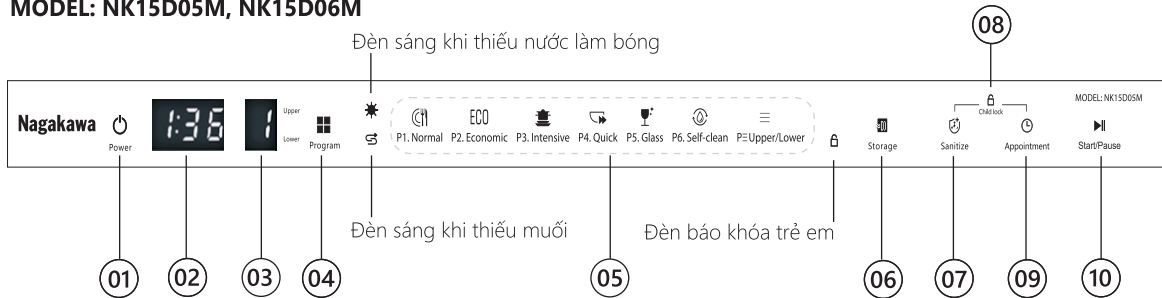
09 Appointment - Hẹn giờ khởi động

Sau khi chọn chương trình rửa nhấn nút Appointment để thiết lập giờ khởi động chương trình. Mỗi lần nhấn sẽ tăng thêm 1 giờ tối đa 24 giờ.

10 Start / Pause - Khởi động / Tạm dừng

- Start: Dấu ":" giữa đồng hồ hiển thị thời gian rửa sẽ nhấp nháy
- Pause: Dấu ":" giữa đồng hồ hiển thị thời gian rửa sẽ sáng liên tục

MODEL: NK15D05M, NK15D06M

**01 Power - Bật / Tắt nguồn**

Ấn giữ Power trong 1 - 2 giây để bật/tắt nguồn

Lưu ý:

- Khi máy đang chạy muốn tắt nguồn hãy chọn chế độ Pause để dừng máy, sau đó ấn Power để tắt nguồn.
- Khi tắt nguồn máy sẽ ở chế độ xả nước trong 40 giây rồi tắt hẳn.

02 Đồng hồ hiển thị thời gian rửa**03 Màn hình hiển thị lựa chọn chương trình rửa****04 Program**

Lựa chọn chương trình rửa. Mỗi lần ấn màn hình hiển thị chương trình rửa: Lần lượt từ 1, 2, 3, 4, 5, 6, $\bar{_}$, $_$ tương ứng với lựa chọn chương trình rửa: P1, P2, P3, P4, P5, P6, chọn giá rửa trên, chọn giá rửa dưới

05 Các chương trình rửa

- P1. Normal – Rửa thông thường
- P2. Economic – Rửa tiết kiệm
- P3. Intensive – Rửa chuyên sâu
- P4. Quick – Rửa nhanh
- P5. Glass – Rửa thủy tinh
- P6. Self-clean – Tự động làm sạch
- P $\bar{_}$ Upper/Lower - Lựa chọn giàn rửa trên hoặc dưới

06 Storage - Bảo quản

Có thể bảo quản bát đĩa trong 48 giờ hoặc 72 giờ

- Chạy bảo quản sau chương trình rửa:
Chạm 1 lần để bảo quản bát đĩa trong 48 giờ.
Chạm 2 lần để bảo quản bát đĩa trong 72 giờ
- Chỉ sử dụng chương trình sấy bảo quản (Chỉ sấy và không cần rửa đồ):
Ấn giữ 3 giây để chọn bảo quản bát đĩa trong 48 giờ.
Chạm 1 lần nữa để bảo quản bát đĩa trong 72 giờ

07 Sanitize - khử khuẩn

Tùy chọn chế độ khử khuẩn cho các chương trình rửa. Khi lựa chọn tùy chọn này nhiệt độ máy rửa bát sẽ đẩy lên 72°C và tăng cường sấy PTC + UV

08 Child lock - khóa trẻ em

Nhấn giữ đồng thời Sanitize và Appointment 3 giây để bật hoặc tắt khi đó đèn báo khóa trẻ em sẽ sáng hoặc tắt








09 Appointment - Hẹn giờ khởi động

Sau khi chọn chương trình rửa nhấn nút Appointment để thiết lập giờ khởi động chương trình. Mỗi lần nhấn sẽ tăng thêm 1 giờ tối đa 24 giờ

10 Start / Pause - Khởi động/ Tạm dừng

- Start: Đèn ngoài cánh cửa sẽ sáng liên tục
- Pause: Đèn ngoài cánh cửa sẽ nhấp nháy

CÁC CHƯƠNG TRÌNH RỬA: NK15D03M, NK15D05M, NK15D06M

Chương trình rửa	Thông tin chương trình rửa	Mô tả chu trình rửa	Lượng chất tẩy rửa (g)	Thời gian rửa* (giờ:phút)	Lượng điện tiêu thụ (kWh)	Lượng nước tiêu thụ (lít)
 P1. Normal	Rửa thông thường: sử dụng trên các loại bát đĩa hằng ngày có độ bẩn ít.	Rửa sơ (65°C) Rửa lần 1 (50°C) Rửa lần 2 (50°C) Rửa sạch với nước nóng (68°C) Sấy PTC + UV	29,5	1:36	1,4	13,2
 P2. Economic	Rửa tiết kiệm: Chương trình rửa tiếp kiệm điện và nước dùng cho bát đĩa có cặn bẩn thông thường.	Rửa sơ (46°C) Rửa chính Rửa sạch với nước nóng (60°C)	5 + 26,5	3:01	0,9	10,2
 P3. Intensive	Rửa chuyên sâu: Các cặn bẩn rất khó xử lý như: bị cháy, dính hoặc các vết bẩn bám khô khó rửa.	Rửa tráng lần 1 (55°C) Rửa tráng lần 2 (45°C) Rửa sơ (65°C) Rửa lần 1 (45°C) Rửa lần 2 (45°C) Rửa sạch với nước nóng (60°C) Sấy PTC + UV	29,5	2:04	1,95	19,6
 P4. Quick	Rửa nhanh: Với các cặn bẩn nhẹ thông thường không cần sấy.	Rửa sơ (48°C) Rửa chính (45°C) Rửa sạch với nước nóng (55°C)	15	0:28	0,6	9,8
 P5. Glass	Rửa thủy tinh: Đối với đồ sành sứ và thủy tinh bị bẩn nhẹ.	Rửa tráng sơ (35°C) Rửa tráng (50°C) Rửa chính (40°C) Rửa sạch với nước nóng (62°C) Sấy PTC + UV	29,5	0:52	0,92	13
 P6. Self-clean	Vệ sinh máy: Chương trình vệ sinh khoang rửa chuyên sâu bằng nước nóng và áp lực nước lớn.	Rửa chính (68°C) Rửa tráng sơ Rửa sạch với nước nóng (68°C) Sấy PTC	15	1:13	1,05	9,6
 P=Upper/Lower	Lựa chọn giàn rửa trên hoặc dưới: Lựa chọn giàn rửa 1 cách linh động tùy theo mục đích sử dụng.	Rửa sơ (65°C) Rửa lần 1 (50°C) Rửa lần 2 (50°C) Rửa sạch với nước nóng (68°C) Sấy PTC + UV	20	1:36	1,2	12,4

* Với các chương trình P1, P3, P5, P6, P= khi kết thúc thời gian rửa mặc định, sẽ cần thêm 1 giờ 20 phút nữa để sấy PTC + UV

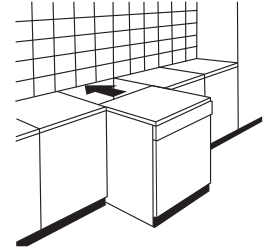
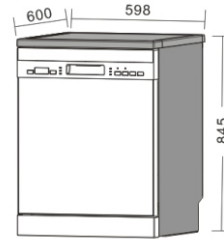
* Với các chương trình P2 và chương trình P4 sẽ không bao gồm sấy PTC + UV

* Để đảm bảo chất lượng sấy khô tốt nhất nên sử dụng các chương trình có sấy PTC, đối với chương trình không có sấy PTC nên lấy bát ra tối đa sau 1 giờ hoặc chọn thêm tùy chọn **Sanitize - khử khuẩn** hoặc **Storage - Bảo quản**

HƯỚNG DẪN LẮP ĐẶT

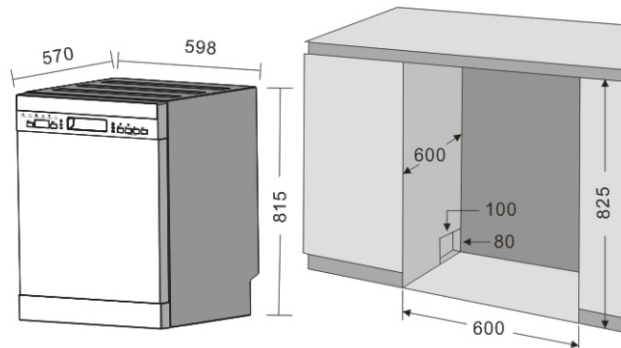
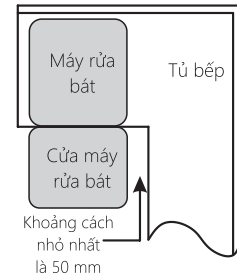
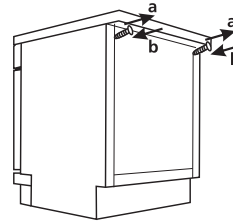
LẮP ĐẶT KIỂU MÁY RỬA BÁT ĐỨNG ĐỘC LẬP

- Lắp vào vị trí có sẵn trong tủ bếp
- Chiều cao của máy rửa bát là 845mm, được thiết kế cho phép máy rửa bát được lắp đặt giữa các tủ bếp có cùng chiều cao.
- Chú ý chiều cao của máy rửa bát có thể điều chỉnh được bằng cách điều chỉnh vít dưới chân máy để thiết bị đạt được chiều cao chính xác.
- Hãy lắp đặt máy rửa bát trên một mặt phẳng.



LẮP ĐẶT KIỂU MÁY RỬA BÁT ÂM TỦ

- Trong trường hợp tủ bếp có sẵn một khoảng trống được thiết kế để đặt máy rửa bát phía dưới, cần phải tháo nóc máy rửa bát ra bằng cách tháo vít như hình vẽ. Chiều cao sau đó sẽ giảm xuống còn 815 mm, theo tiêu chuẩn quốc tế và máy rửa bát sẽ phù hợp với kệ bếp.
- Khoảng cách giữa nắp thiết bị và tủ bếp không được quá 5 mm.
- Nếu lắp đặt máy rửa bát ở góc tủ bếp, cần đảm bảo không gian để đóng mở cửa máy một cách dễ dàng.
- Chú ý: Khi lắp đặt máy rửa bát âm tủ, có thể bạn sẽ phải khoét một lỗ nhỏ trong tủ bếp để luồn ống dẫn nước, ống mềm thoát nước và dây nguồn đi qua.

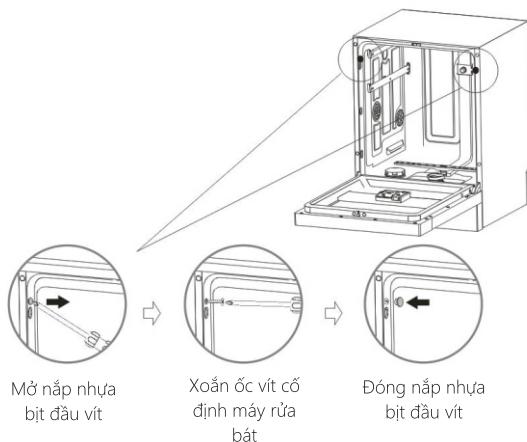


CHỌN VỊ TRÍ LẮP ĐẶT THIẾT BỊ

- Trước khi lắp đặt máy rửa bát, lấy máy rửa bát ra khỏi bao bì, luôn đảm bảo đặt máy thẳng đứng, đúng chiều, không lật ngược máy, nếu phải nghiêng máy, hãy nghiêng về đằng sau.
- Đặt máy ở vị trí thông thoáng hai bên để có thể dễ dàng vệ sinh.
- Đảm bảo điện áp và tần số của nguồn tương ứng với các giá trị nhà sản xuất công bố trên tem thông số.
- Khuyến nghị: nên sử dụng ổ cắm điện được tiếp đất đúng cách.
- Nếu ổ cắm điện không phù hợp với phích cắm thiết bị, hãy thay thế ổ cắm. Không sử dụng phích cắm chuyển đổi hoặc tương tự vì chúng có thể gây ra quá nhiệt hoặc cháy nổ.

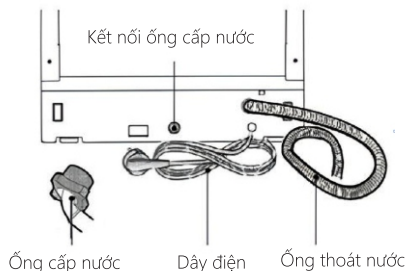
CỐ ĐỊNH MÁY RỬA BÁT KHI LẮP ÂM TỦ

Sau khi tháo nóc của máy rửa bát và đẩy máy vào trong tủ sau đó cố định máy rửa bát vào tủ bếp bằng các xoáy 2 vít ST4x30 ở 2 bên trái và phải. Sau khi xoáy hết ren hãy đóng nắp nhựa bịt đầu vít lại để đảm bảo nước không rò rỉ ra ngoài.



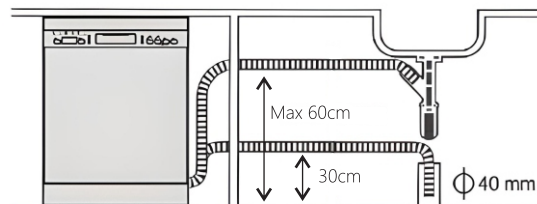
KẾT NỐI ỐNG CẤP NƯỚC

- Đảm bảo đường cấp nước sạch sẽ, không bị cặn bẩn, có thể sử dụng bộ lọc để lọc sạch cặn bẩn nếu có.
- Áp suất nước cần đảm bảo trong khoảng từ 0,4 bar đến 10 bar.
- Khuyến nghị: Nhiệt độ nước sử dụng cho máy rửa bát khoảng 25 - 35°C. (tham khảo hình mô tả lắp ống cấp nước vào vòi nước).



LẮP ĐƯỜNG ỐNG NƯỚC THẢI

- Lắp đường ống dẫn nước thải vào ống xả nước của máy rửa bát, với đường kính tối thiểu là 4cm.
- Đảm bảo không làm gấp hoặc đè bẹp đường ống xả.
- Đoạn cuối của đường ống nước xả không được ngâm trong nước để tránh hiện tượng chảy ngược vào máy.
- Chiều cao của mỗi nối tối thiểu là 30 cm và tối đa là 60 cm (tính từ sàn).



HƯỚNG DẪN THÊM MUỐI CHUYÊN DỤNG VÀO NGĂN CHỨA

Thiết lập Bộ làm mềm nước

Bộ làm mềm nước được thiết kế để loại bỏ các thành phần khoáng chất và muối ra khỏi nước. Hàm lượng các khoáng chất và muối càng cao thì nước càng cứng, điều này sẽ gây ảnh hưởng xấu hoặc bất lợi đến hoạt động của máy rửa bát. Bộ làm mềm nước nên được thiết lập theo độ cứng của nước, cơ quan cấp nước địa phương có thể tư vấn cho bạn về độ cứng của nước trong khu vực của bạn.

Cài đặt Bộ làm mềm nước

1. Tìm hiểu về giá trị độ cứng của nguồn cấp nước tới máy rửa bát (công ty cấp nước có thể hỗ trợ thông tin).
2. Xác định độ cứng của nước .
3. Mở cửa máy rửa bát.
4. Nhấn giữ phím Start / Pause trong 03 giây.

Thông số cài đặt sẽ hiển thị H3 (nhà cung cấp khuyến nghị) trên bảng điều khiển.

Mỗi lần bạn nhấn phím Start / Pause , giá trị cài đặt sẽ tăng thêm một cấp độ, theo thứ tự: H3 → H4 → H5 → H6 → H1 → H2 → H3...

Dựa theo độ cứng của nước và bảng độ cứng, bạn cần lựa chọn thông số cài đặt H thích hợp với máy rửa bát.

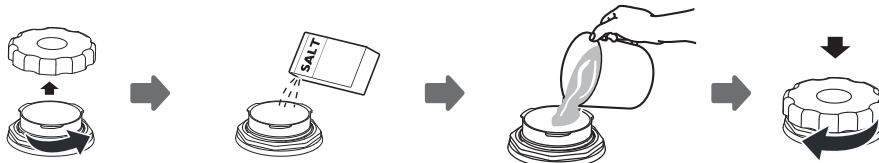
5. Không ấn giữ Start / Pause trong 10 giây để lưu thiết lập cho bộ làm mềm nước.

Độ cứng của nước (ppm)	Thông số cài đặt
0 - 90	H 1
91 - 200	H2
201 - 300	H3
301 - 400	H4
401 - 600	H5
lớn hơn 600	H6

Đổ muối vào ngăn chứa



- Chỉ sử dụng muối rửa bát chuyên dụng cho máy rửa bát. Tất cả các loại muối khác (như muối ăn...) tuyệt đối không được sử dụng trong máy rửa bát, do có thể làm hỏng bộ làm mềm nước. Trong trường hợp thiệt hại do sử dụng muối không phù hợp, nhà sản xuất không chịu trách nhiệm.
- Để tránh cho ngăn chứa và buồng rửa bị ăn mòn, không đổ tràn muối ra ngoài ngăn chứa muối, nếu tràn ra, hãy lau sạch và thực hiện khởi động một chương trình rửa ngắn để lượng muối bị tràn ra ngoài được rửa sạch ngay.
- Tuyệt đối không được đổ chất tẩy rửa vào ngăn chứa muối để tránh làm hỏng bộ làm mềm nước.



1. Tháo giá xếp đồ dưới và sau đó mở nắp ngăn chứa muối rửa bát (xoay ngược chiều kim đồng hồ).
2. Đổ muối vào ngăn chứa và đổ vào khoảng 1 - 1.5 kg muối rửa bát.
3. Đổ thêm nước sạch vào ngăn chứa muối đến khi đầy. Nếu nước bị tràn ra ngoài, hãy lau bằng vải khô mềm.
4. Vặn chặt nắp ngăn chứa muối lại.
5. Ngay sau khi hoàn thành việc nạp muối rửa bát vào ngăn chứa, nên bắt đầu chạy một chương trình rửa (chúng tôi khuyến bạn nên sử dụng một chương trình rửa ngắn). Nếu không, hệ thống lọc, bơm hoặc các bộ phận quan trọng khác của thiết bị có thể bị hỏng do nước mặn. Điều này không thuộc chính sách bảo hành.

HƯỚNG DẪN THÊM NƯỚC LÀM BÓNG VÀ CHẤT TẨY RỬA

Đổ nước làm bóng (chất trợ xả) vào ngăn chứa.

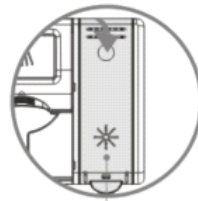
- Chất làm bóng (chất trợ xả) sử dụng trong máy rửa bát là hợp chất đặc biệt được sử dụng để làm tăng hiệu quả sấy khô và ngăn nước hoặc các vết cặn vôi bám trên vật dụng đã rửa.
- Luôn sử dụng chất làm bóng dạng lỏng, ngay cả khi chất tẩy rửa của bạn có chứa chất làm bóng hoặc chất làm khô. Không bao giờ đổ đầy ngăn chứa chất làm bóng bằng bất kỳ chất nào khác (như chất tẩy rửa máy rửa bát, chất tẩy rửa dạng lỏng). Điều này sẽ làm hỏng thiết bị.



Mở nắp hộp chất làm bóng theo hướng mũi tên lên



Thêm chất làm bóng vào ngăn chứa

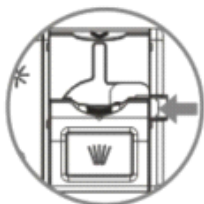


Nhấn theo hướng mũi tên để đóng hộp chứa chất làm bóng

Thêm chất tẩy rửa chuyên dụng vào ngăn chứa

Các lưu ý về chất rửa: Có thể sử dụng chất rửa dạng bột hoặc dạng viên nén cho máy rửa bát

- Chất rửa dạng viên nén: chất rửa viên nén của các hãng khác nhau có tốc độ hoà tan khác nhau. Vì lý do này, một số chất rửa không thể hoà tan và phát huy toàn bộ hiệu quả làm sạch của chúng trong các chương trình rửa ngắn. Do đó, vui lòng sử dụng các chương trình rửa dài khi sử dụng chất rửa viên nén để đảm bảo loại bỏ hoàn toàn dư lượng chất rửa.
- Chất rửa dạng bột: ngăn chứa chất rửa phải được nạp bổ sung trước khi bắt đầu một chương trình rửa theo hướng dẫn được cung cấp trong Bảng thông số chương trình rửa, nếu không chất rửa có thể bị ẩm và không hoà tan đúng cách.
- Chỉ sử dụng các chất rửa được sản xuất đặc biệt cho máy rửa bát. Khuyến nghị: không nên sử dụng chất rửa chứa clo và photpho bởi các chất này có hại cho môi trường.
- Tham khảo mục “Giới thiệu thông số các chương trình rửa” để xác định hàm lượng chất rửa phù hợp với mỗi chương trình rửa lựa chọn.
- Đổ chất rửa vào ngăn chứa chất rửa trước khi khởi động máy rửa bát như hướng dẫn dưới đây:



Nhấn nút theo hướng mũi tên



Nắp hộp chứa chất rửa sẽ tự động mở



Thêm chất rửa



Đóng nắp của hộp chứa chất rửa lại

SẮP XẾP VẬT DỤNG VÀO GIÁ XẾP ĐỒ

Bộ đồ ăn thường dùng trong gia đình có thể rửa được trong máy rửa bát, tuy nhiên môi trường rửa của máy rửa bát (nhiệt độ, bột rửa bát,...) có ảnh hưởng khác nhau đến các chất liệu khác nhau.

Vật dụng được đề xuất



Dụng cụ nấu bằng inox



Bộ đồ ăn bằng gốm



Bộ đồ ăn bằng thủy tinh

Vật dụng không khuyến nghị để vào máy rửa bát



Sản phẩm nhựa

Các vật dụng dễ bị biến dạng, nứt vỡ dưới nhiệt độ cao.



Đường kính miệng nhỏ

Các vật dụng không dễ xịt rửa vào bên trong ảnh hưởng tới hiệu quả làm sạch



Sản phẩm bằng gỗ

Các vật dụng dễ bị biến dạng, nứt vỡ, phai màu dưới nhiệt độ cao như tre nứa



Sản phẩm kim loại quý

Vật dụng có chất liệu bằng kim loại quý có thể bị hao mòn sau khi rửa nhiều lần



Sản phẩm thép, nhôm, tráng Teflon như chảo chống dính

Dễ bị gỉ sét có thể do phản ứng với các chất rửa



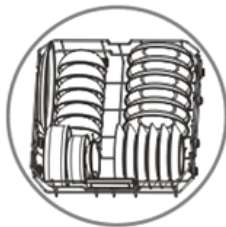
Bọt biển – vải sợi

Vui lòng không đặt các vật dụng như xốp - bọt biển - khăn lau bát đĩa vào máy rửa bát vì trong máy có bộ gia nhiệt khiến cho các vật dụng này tạo ra khói và bắt lửa

Để đạt được hiệu quả rửa tốt nhất, bạn hãy làm theo hướng dẫn dưới đây



Trước khi cho vào máy rửa chén, vui lòng làm sạch các chất cặn lớn



Đặt bát đĩa gọn gàng giúp tăng hiệu quả làm sạch



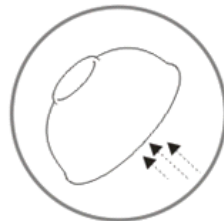
Vật dụng quá nhỏ có thể dễ dàng rơi ra khỏi giỏ vui lòng không cho vật dụng này vào máy rửa bát.



Không đặt cốc cao và sâu ở các góc của giá xếp đồ



Không đặt ngửa vật dụng để không ảnh hưởng đến hiệu quả làm sạch



Vị trí cần rửa đặt đối diện với tia nước của tay phun

Chú ý

Tất cả các bộ đồ ăn được khuyến nghị đặt ở một góc, điều này có giúp tăng hiệu quả làm sạch đồ dùng. Nếu nó được đặt sai quy cách thì hiệu quả làm sạch có thể không đạt yêu cầu.

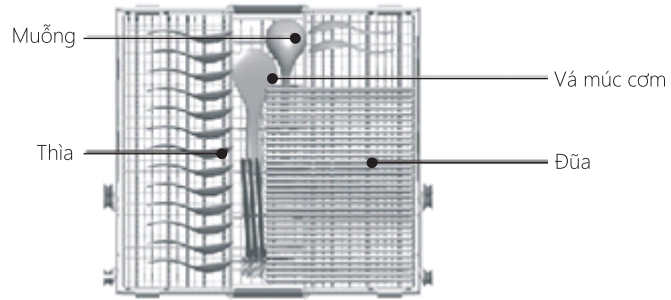
- Để làm sạch hoàn toàn bề mặt cần rửa bằng tia nước, đặt bề mặt cần làm sạch theo chiều nghiêng đối diện với tia nước tay phun.
- Dao và các dụng cụ sắc nhọn khác phải được đặt trong giá xếp và đầu nhọn hướng xuống hoặc đặt nằm ngang.
- Bộ đồ ăn cho vào không được nhô ra khỏi đáy bát để tránh làm cản trở hoạt động của tay phun. Chiều cao của bộ đồ ăn trong giá xếp đồ dưới lớn nhất là 30cm, để không chặn cánh tay phun của giá xếp trên.



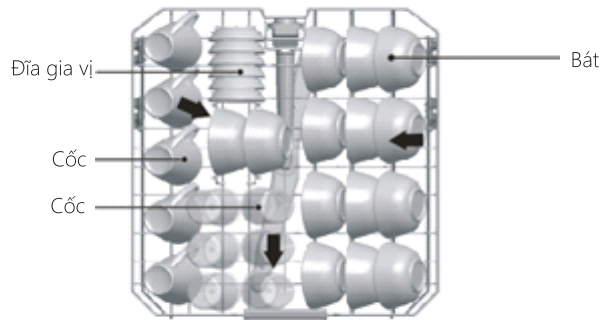
Khi đẩy giá xếp bát trở lại bên trong khoang rửa, không để dụng cụ sắc nhọn làm xước khoang cửa.

GIÁ XẾP ĐỒ

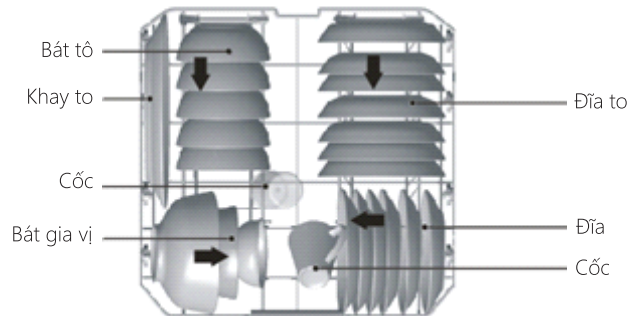
Giá xếp đồ trên



Giá xếp đồ giữa



Giá xếp đồ dưới



VỆ SINH

Vệ sinh và bảo dưỡng: Việc vệ sinh, bảo dưỡng thường xuyên và đúng cách sẽ giúp máy làm việc hiệu quả, ngăn ngừa lỗi, tăng cường tuổi thọ cho máy rửa bát.

- Tắt nguồn điện hoặc ngắt kết nối thiết bị trước khi thực hiện thao tác vệ sinh hoặc bảo trì.
- Khuyến nghị vệ sinh và bảo dưỡng định kỳ máy rửa bát 1 tuần 1 lần.

VỆ SINH BÊN NGOÀI MÁY RỬA BÁT

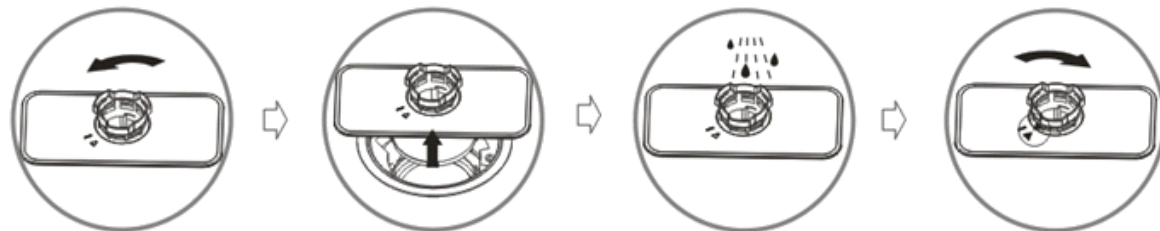


Thường xuyên lau chùi mặt trước/cửa của thiết bị.

- Đối với bề mặt thép không gỉ và chống vân tay, hãy sử dụng khăn mềm ẩm. Đối với vết bẩn cứng đầu, sử dụng nước ấm pha loãng với xà phòng làm sạch nhẹ, không ăn mòn. Không bao giờ sử dụng chất đánh bóng thép không gỉ.
- Đối với các bề mặt tôn sơn tĩnh điện chống gỉ, sử dụng chất đánh bóng để làm sạch bề mặt.
- Không sử dụng thiết bị vệ sinh bằng hơi nước để vệ sinh máy rửa bát. Nhà sản xuất không chịu trách nhiệm cho các hư hỏng liên quan.
- Tuyệt đối không sử dụng miếng xốp hoặc bột biển với mặt thô ráp hoặc các chất tẩy rửa có tính ăn mòn vì chúng sẽ gây xước bề mặt thiết bị và chữ in của sản phẩm.
- Tuyệt đối không được sử dụng chất tẩy rửa có chứa clo.



VỆ SINH BỘ LỌC



Vui lòng xoay bộ lọc hình trụ theo hướng mũi tên

Đưa thiết bị lọc ra phía trên

Rửa sạch bằng nước hoặc sử dụng khăn mềm. Không sử dụng vật sắc nhọn sẽ làm hỏng bộ lọc

Sau khi vệ sinh xong, hãy lắp lại vào máy và chú ý vặn chặt. (Trụ lọc phải thẳng hàng với hình tam giác nhỏ trên lưới lọc)

VỆ SINH TAY PHUN

Sau khi kéo giỏ bát ra, hãy kéo cánh tay phun phía dưới lên trên. Giữ tay phun ở giữa, xoay vòng cổ định theo chiều kim đồng hồ và tháo tay phun ở giữa. Nếu lỗ phun bị tắc, hãy làm sạch nó bằng một vật nhọn và xả bằng nước trong khi làm sạch cửa phun. Sau khi vệ sinh xong lắp lại theo hướng ngược lại của quá trình tháo.

**BẢNG MÃ LỖI**

Mã lỗi	Cảnh báo	Nguyên nhân có thể	Đề xuất giải pháp
E1	Dòng nước bất thường	Áp lực nước thấp / vòi không mở	Kiểm tra vòi nước đã mở hay chưa
		Van cấp nước bị hỏng (không mở được)	Thay van nước đầu vào
E3	Lỗi bộ gia nhiệt	Bộ gia nhiệt bị hư hỏng	Hãy liên hệ với Trung tâm tư vấn và chăm sóc khách hàng Nagakawa
		Cảm biến nhiệt độ bị hư hỏng	
E4	Tràn / Lỗi rò rỉ nước	Đường ống thoát nước bị tắc	Nạo vét đường ống thoát nước để tránh bị tắc
		Máy rửa bát không được đặt trên một mặt phẳng	Điều chỉnh và giữ cho bề mặt lắp đặt bằng phẳng
		Nước bên ngoài chảy vào máy rửa bát	Kiểm tra và làm sạch
		Nước bị rò rỉ tại 1 điểm của máy rửa bát	Kiểm tra điểm rò rỉ và sửa chữa hoặc thay thế
E6	Cảm biến nhiệt lỗi hở mạch	Cảm biến nhiệt độ bị hỏng (ngắt kết nối)	Hãy liên hệ với Trung tâm tư vấn và chăm sóc khách hàng Nagakawa
E7	Cảm biến nhiệt độ lỗi ngắn mạch	Cảm biến nhiệt độ bị hỏng (ngắn mạch)	Hãy liên hệ với Trung tâm tư vấn và chăm sóc khách hàng Nagakawa
E8	Sự cố chuyển giàn	Motor chuyển giàn không hoạt động hoặc công tắc chuyển giàn không hoạt động	Hãy liên hệ với Trung tâm tư vấn và chăm sóc khách hàng Nagakawa
E9	Lỗi đường cấp nước vào	Áp lực nước thấp / vòi không mở	Hãy liên hệ với Trung tâm tư vấn và chăm sóc khách hàng Nagakawa
		Van cấp nước bị hỏng (không đóng được)	

HƯỚNG DẪN KÍCH HOẠT BẢO HÀNH SẢN PHẨM

A. Hướng dẫn kích hoạt bảo hành điện tử

Hiện nay Nagakawa sử dụng chế độ bảo hành điện tử thay cho chế độ bảo hành trên giấy.

Bảo hành điện tử là một hình thức mới bằng SMS qua tổng đài 8100 hoặc qua website, giúp tiết kiệm thời gian, công sức, khách hàng sẽ được hưởng dịch vụ bảo hành tốt nhất.

Để đảm bảo quyền lợi khách hàng, vui lòng thực hiện kích hoạt bảo hành điện tử ngay sau khi mua, lắp đặt sản phẩm Nagakawa.

a. Cách kích hoạt bảo hành điện tử Nagakawa:

- Lấy thẻ kích hoạt bảo hành bên trong ổ đựng thẻ ở quyển sách này. Cào nhẹ lớp phủ màu bạc trên thẻ để lấy mã kích hoạt.
- Có hai cách thực hiện kích hoạt bảo hành như sau:
 - Cách 1: Truy cập vào website: www.baohanh.nagakawa.com.vn và làm theo hướng dẫn.
 - Cách 2: Kích hoạt qua SMS gửi tổng đài 8100, nhắn tin theo cú pháp sau:

Soạn tin nhắn " **NAG SERIAL MAKICHHOAT** " gửi **8100**

Lưu ý:

- + Số serial được lấy trên tem serial dán trên thân máy và vỏ thùng máy rửa bát.
- + Tất cả các kí tự có thể viết in hoặc viết thường. Giữa các nội dung phải có dấu cách.
- + Khi nhận được tin nhắn trả lời kích hoạt thành công từ tổng đài 8100, khách hàng đã hoàn thành việc kích hoạt bảo hành điện tử Nagakawa. Nếu thất bại, vui lòng thực hiện lại.

b. Tra cứu thông tin bảo hành sản phẩm:

Để tra cứu thời gian bảo hành của sản phẩm có 2 cách.

- Cách 1: Truy cập vào website: www.baohanh.nagakawa.com.vn và làm theo hướng dẫn.
- Cách 2: Soạn tin nhắn theo cú pháp " **NAG SERIAL** " gửi **8100** (serial đã được kích hoạt).

Tổng đài 8100 sẽ tự động gửi lại tin nhắn có thông tin thời gian bảo hành của sản phẩm.

B. Quy định bảo hành

- Nagakawa đảm bảo dịch vụ bảo hành miễn phí cho các sản phẩm đủ điều kiện bảo hành. Mỗi sản phẩm có điều kiện bảo hành khác nhau tùy thuộc vào dòng sản phẩm. Quý khách vui lòng tham khảo thông tin chi tiết tại website:

www.baohanh.nagakawa.com.vn

- Mạng lưới trạm bảo hành uỷ quyền của Nagakawa có mặt trên toàn quốc. Khi khách hàng có yêu cầu, xin vui lòng liên hệ với Trung tâm tư vấn và chăm sóc khách hàng Nagakawa **Hotline 1900 54 54 89** để được hỗ trợ và giải đáp.

Điều kiện bảo hành miễn phí: Chi tiết xem tại website: www.baohanh.nagakawa.com.vn

Các điều kiện khác:

- Với các sản phẩm lắp đặt ở vị trí phức tạp, không đảm bảo an toàn lao động, gây khó khăn cho công việc bảo hành, yêu cầu khách hàng phải hỗ trợ phương tiện hoặc thiết bị,... (nhà sản xuất không chịu chi phí thuê dàn giáo, thang,...).
- Thẻ kích hoạt bảo hành cho mỗi bộ máy chỉ được cấp một lần. Nếu mất đề nghị liên hệ với Trung tâm tư vấn và chăm sóc khách hàng Nagakawa để được giúp đỡ.

SEFETY PRECAUTIONS

Before using the dishwasher, please read the instruction manual carefully to ensure that you know how to operate the new appliance functions safely and efficiently. The following instructions are applicable to many different models, so the characteristics of your dishwasher may differ from those described in this manual.

If you have any questions, please contact our Customer Care and Consulting Call Center Nagakawa **1900 54 54 89** for support.

Warning! Proper use

- If the machine fails, please contact the manufacturer's after-sales service department to solve it.

Unauthorized disassembly and repair are prohibited.

- The power supply of the dishwasher must be connected to the ground wire. When there is a leakage phenomenon, the resistance of the ground wire is extremely low, which can effectively shunt the current and effectively protect the user from electric shock.

- Please use the power cord reasonably. Excessive bending and squeezing of the power cord may damage the power cord, causing electric shock or fire.

If the power cord is damaged, in order to avoid danger, it must be replaced by professionals from the manufacturer, its maintenance department or similar departments.

- Unauthorized replacement of the power cord, or midway connection of the power cord or parallel use with other electrical appliances, overload use may cause electric shock or fire.

- The dishwasher should use a new hose assembly to connect to the water source, and the old hose assembly should not be reused.

- In the event of a thunderstorm, the power must be disconnected to avoid damage to the dishwasher caused by lightning strikes. Please do not touch the power cord with wet hands to avoid electric shock. The power socket that supplies power to the dishwasher should not be installed in a cabinet or other places that are not easily accessible to the user, so that the user can disconnect the power.

- The water inlet pressure of the dishwasher is 0,4 Bar~10 Bar. It is recommended not to use it in a place with high humidity, because use in a place with high humidity will cause the machine to rust easily and may even cause electric leakage.

- After installation, check whether the water source and power supply of the machine are properly connected, and then run the dishwasher.

- Children are not allowed to play with the dishwasher, especially when the dishwasher door is open, children should stay away from the dishwasher.

- Please use special dishwashing powder(block), brightener, special salt, do not use detergent or edible salt instead.

- Dishwashing powder(block), brightener, and special salt for dishwashers must be kept out of the reach of children, because these three materials are special acid and alkaline substances. Which are very dangerous for children to play and eat by mistake. If you accidentally touch the skin and eyes, please wash off with water as soon as possible.

- Knives and other sharp utensils must be placed in a basket with the tip facing down or horizontally.

- When the dishwasher is running, do not move or tilt the machine, it may cause the machine to leak water or electricity, which may be dangerous.
- When the dishwasher is running, if you need to open the door halfway, please carefully pull the door open a small slit, and then fully open the door after the dishwasher stops running to prevent overheated steam and water from splashing out.
- The door should not be left open all the time, as this may cause the dishwasher to tip over.
- When an abnormal phenomenon (such as a burning smell) occurs, stop the operation and cut off the power supply.
- Unplug the power plug and turn off the faucet when repairing, cleaning the machine or when it is not in use for a long time.

Power

- Use a dry cloth to periodically remove all impurities such as dirt or water from the power plugs and contacts.
- Otherwise, it may result in electric shock or fire.
Do not pull or bend the power cord excessively. Do not twist or tie the power cord. Do not hook the power cord to a metal object, place heavy objects on the power cord, insert the power cord between objects, or insert the cord source into the space behind the device. This may cause electric shock or fire.
- To avoid a hazardous situation, a damaged power cord must be replaced by the manufacturer, an authorized service station or similarly qualified personnel of the manufacturer.

- When unplugging the appliance, do not pull the power cord. Hold the plug and then pull it out. Otherwise, it may result in electric shock or fire. Plug the plug firmly into the electrical outlet.
- Do not use damaged plugs, damaged power cords, or loose electrical outlets. Otherwise, it may result in electric shock or fire. The device needs to be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, the equipment is grounded reducing the risk of electric shock.
- Improper grounding leads to the risk of electric shock.
Do not change the appliance power plug by yourself. If the plug does not fit the socket, please replace the socket. If the power cord is damaged, it should be replaced by Nagakawa Service Technical Center and authorized service agent Whens or qualified technicians to avoid a hazard.

For Using

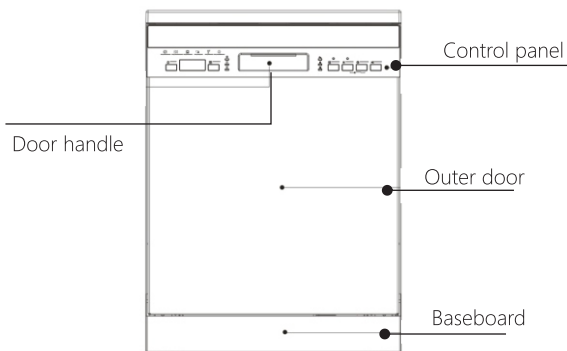
- The appliance is intended for household and similar use only.
- Do not use for industrial washing purposes.
- Do not use the device at accommodation and food service establishments. Do not use the dishwasher in any way not specified in this manual or for any purpose other than those explained on the following pages.
- Improper use of the dishwasher can result in equipment damage or serious injury. If the unit makes strange noises, smells burning or smoke, disconnect the power immediately and contact the Nagakawa Customer Care Center.
 - + Otherwise, it may result in electric shock or fire.Do not apply force to the device or pull it with force.
 - + Otherwise, it may result in fire, injury or problems with the device. Do not touch the plug with wet hands.
 - + Otherwise, it may result in electric shock or fire.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are to use it under the supervision or instruction of responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with this appliance.

For Hygiene

- Before cleaning the appliance, stop operating the dishwasher, disconnect the power supply, and wait until the appliance has cooled down.
 - + Otherwise, it may cause electric shock or fire. Do not clean by spraying water directly on the device. Do not use gasoline, thinner or alcohol for cleaning.
 - + Otherwise, it may result in fading, deformation, damage, electric shock or fire. When cleaning the dishwasher with any detergent, remove all items or any foreign objects inside. Do not use harsh chemicals to clean the dishwasher. Some bleaching products can damage the device and pose a health hazard!
- Do not use steam cleaners to clean your dishwasher. The manufacturer will not be liable for damages or possible consequences.
- To prevent health and environmental harm from uncontrolled disposal, segregate wastes and recycle them appropriately to encourage sustainable resource use.

GENERAL INFORMATION

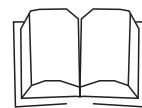


MODEL: NK15D03M

Packing List



Dishwasher
01 Machine



Dishwasher instructions
01



01 Inlet pipe

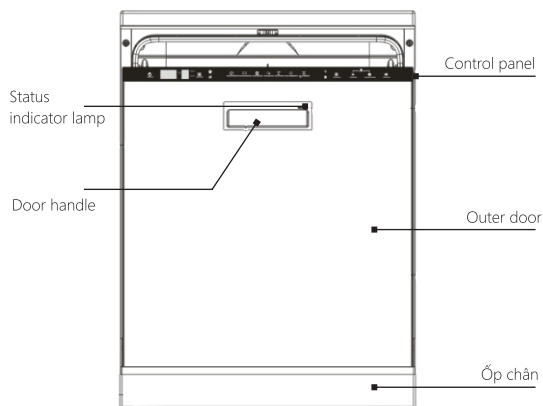


02 Dishwasher fixing screws ST4x30

Product parameter

Model	Semi Built-in
Standard place settings	15
Number of washing programs	P1 Normal
	P2 Economic
	P3 Intensive
	P4 Quick
	P5 Glass
	P6 Self-clean
Other Functions	P≡ Upper/Lower
Control type	04
Control type	Button control
Door cover material	Inox
Number of water sprayers	03
Number of dish racks	03
Storage	48 hour or 72 hour
Sanitize	Yes
Child lock	Yes
Appointment	1 to 24 hour

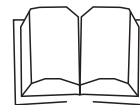
Packing List



MODEL: NK15D05M, NK15D06M



Dishwasher
01 Machine



Dishwasher instructions
01



01 Inlet pipe



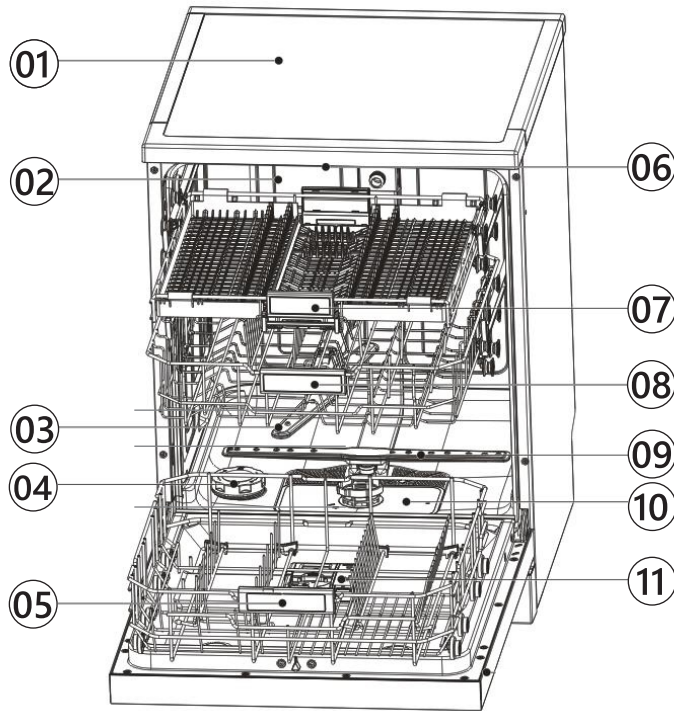
02 Dishwasher fixing screws ST4x30

Product parameter

	NK15D05M	NK15D06M
Model	Semi Built-in	Semi Built-in
Standard place settings	15	15
Number of washing programs	P1 Normal	P1 Normal
	P2 Economic	P2 Economic
	P3 Intensive	P3 Intensive
	P4 Quick	P4 Quick
	P5 Glass	P5 Glass
	P6 Self-clean	P6 Self-clean
Other Functions	04	04
Control type	Touch control	Touch control
Door cover material	High quality tempered glass	Inox
Number of water sprayers	03	03
Number of dish racks	03	03
Storage	48 hours or 72 hours	48 hours or 72 hours
Sanitize	Yes	Yes
Child lock	Yes	Yes
Appointment	1 to 24 hours	1 to 24 hours

Product structure diagram

MODEL: NK15D05M, NK15D06M, NK15D03M

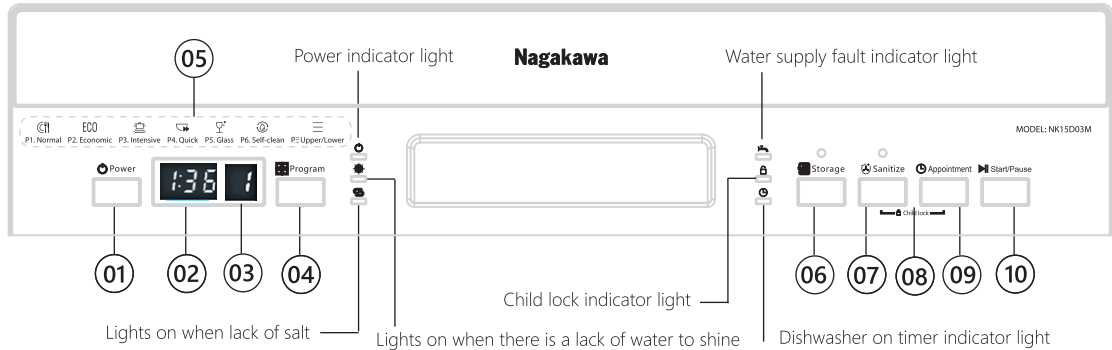


- 01: Top plate
- 02: Inner tank
- 03: Middle spray arm
- 04: Water softener
- 05: Lower bowl basket

- 06: Upper spray arm
- 07: Basket in basket
- 08: Middle bowl basket
- 09: Lower spray arm
- 10: Filter
- 11: Dispenser

OPERATING INTRUCTION

MODEL: NK15D03M



01 Button Power:

Press Power to power on/off:

- When the machine is running and want to turn off the power, select Pause mode to use the machine. Then tap "Power button" to turn off the power.
- When the power is off, the machine will be in flushing mode for 40 seconds and then turn off.

02 The clock shows the washing time

03 The screen shows the washing program

04 Program

Select a wash program. Each time the screen displays the washing program: 1, 2, 3, 4, 5, 6, $\bar{_}$, $\bar{_}$, respectively, corresponding to the washing program selection: P1, P2, P3, P4, P5, P6, select upper wash rack, select lower wash rack.

05 Washing programs

- P1. Normal
- P2. Economic
- P3. Intensive
- P4. Quick
- P5. Glass
- P6. Self clean
- P $\bar{_}$ Upper/Lower

06 Storage

Can store dishes for 48 hours or 72 hours

- Run storage after washing program:
Tap once to preserve dishes for 48 hours.
Tap twice to preserve dishes for 72 hours.
- If only using the storage drying program (Drying only and no washing required):
Press and hold for 3 seconds to select 48 hours of dish storage, Press again to preserve dishes for 72 hours.

07 Sanitize

- Disinfectant wash options for main wash programs.

08 Child lock

Tap and hold Sanitize and Appointment at the same time for 3 seconds to turn it on or off.

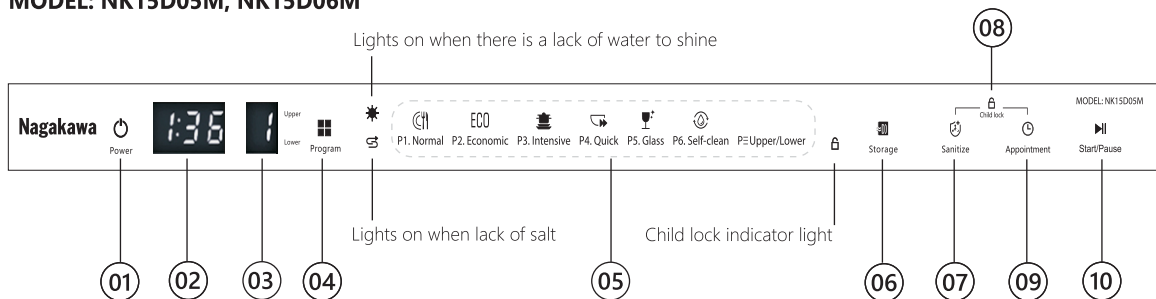
09 Appointment

After selecting washing program, press Appointment button to set the program start time. Each press will increase by 1 hour, until it reaches a maximum of 24 hours.

10 Start / Pause

- Start: ":" in the middle of the time display will flash.
- Pause: ":" in the middle of the time display will light up continuously.

MODEL: NK15D05M, NK15D06M



01 Button **Power**:

Touch and hold "Power button" for 1-2 seconds to turn on/off the power.

- When the machine is running and want to turn off the power, select Pause mode to use the machine. Then tap "Power button" to turn off the power.
- When the power is off, the machine will be in flushing mode for 40 seconds and then turn off.

02 The clock shows the washing time

03 The screen shows the washing program

04 Program

Select a wash program. Each time the screen displays the washing program: 1, 2, 3, 4, 5, 6, $\bar{\quad}$, $\underline{\quad}$, respectively, corresponding to the washing program selection: P1, P2, P3, P4, P5, P6, select upper wash rack, select lower wash rack.

05 Washing programs

- P1. Normal
- P2. Economic
- P3. Intensive
- P4. Quick
- P5. Glass
- P6. Self clean
- P7. Upper/Lower

06 Storage

Can store dishes for 48 hours or 72 hours

- Run storage after washing program:
Touch once to preserve dishes for 48 hours.
Touch twice to preserve dishes for 72 hours.
- If only using the storage drying program (Drying only and no washing required):
Press and hold for 3 seconds to select 48 hours of dish storage, Press again to preserve dishes for 72 hours.

07 Sanitize

- Disinfectant wash options for main wash programs.

08 Child lock

- Touch and hold Sanitize and Appointment at the same time for 3 seconds to turn it on or off.








09 Appointment

After selecting washing program, press Appointment button to set the program start time. Each touch will increase by 1 hour, until it reaches a maximum of 24 hours.

10 Start / Pause

- Start: The light outside the door will stay on.
- Pause: The light outside the door will flash.

Instructions for washing program - Model NK15D03M, NK15D05M, NK15D06M

Program	Program description	Detailed description	Dishwashing powder (g)	Washing time (hour:minutes)	Energy consumption (kWh)	Water consumption (liter)
 P1. Normal	Clean in time after daily meals.	Fine washing (65°C) Rinse 1st time (50°C) Rinse 2nd time (50°C) Rinse with hot water (68°C) Dry+ PTC drying+UV sanitize	29,5	1:36	1,4	13,2
 P2. Economic	Fuller Immersion saves water and electricity.	Fine washing (46°C) Rinse washing Rinse with hot water (60°C)	5 + 26,5	3:01	0,9	10,2
 P3. Intensive	Heavy greasy dishwashing.	Prewash 1st time (55°C) Prewash 2nd time (45°C) Fine washing (65°C) Rinse 1st time (45°C) Rinse 2nd time (45°C) Rinse with hot water (68°C) Dry+ PTC drying+UV	29,5	2:04	1,95	19,6
 P4. Quick	Lightly soiled tableware is washed in a short time.	Fine washing (48°C) Rinse washing (45°C) Rinse with hot water (55°C)	15	0:28	0,6	9,8
 P5. Glass	For exquisite glass tableware.	Prewash (35°C) Fine washing (50°C) Rinse washing (40°C) Rinse with hot water (62°C) Dry+ PTC drying+UV sanitize	29,5	0:52	0,92	13
 P6. Self-clean	Regular maintenance with special cleaning agent.	Fine washing (68°C) Rinse washing Rinse with hot water (65°C) Dry+ PTC drying	15	1:13	1,05	9,6
 P≡Upper/Lower	Applied for small amount of dishwashing	Fine washing (65°C) Rinse 1st time (50°C) Rinse 2nd time (50°C) Rinse with hot water (68°C) Dry+ PTC drying+UV sanitize	20	1:36	1,2	12,4

* For programs P1, P3, P5, P6, P≡: at the end of the washing time, an additional time of 1 hour 20 minutes will be added for PTC + UV drying.

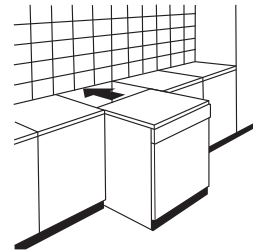
* For programs P2 and P4: PTC + UV drying will not be added

* To ensure drying quality, it is recommended to use the programs with PTC drying (P1, P3, P5, P6, P≡). For the programs without PTC drying (P2 and P4), the tableware should be taken out after 1 hour as latest, or choose an additional option: Sanitize or Storage.

INSTALLATION INFORMATION

Installation of a stand-alone dishwasher

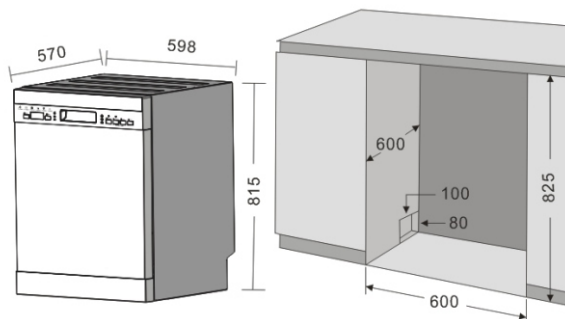
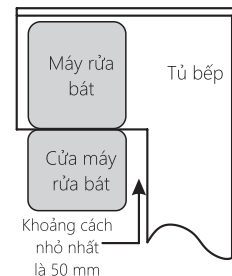
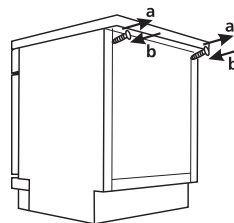
- Install in the available position in the kitchen cabinet
The height of the dishwasher is 845mm, designed to allow the dishwasher to be installed between kitchen cabinets of the same height.
- Note that the height of the dishwasher can be adjusted by adjusting the screw under the tripod so that the appliance reaches the correct height.



Installing a built-in dishwasher

- In case the kitchen cabinet has a space designed to place the dishwasher underneath, it is necessary to remove the top of the dishwasher by unscrewing the screw as shown in the figure. The height will then be reduced to 815 mm, according to international standards, and the dishwasher will fit on the kitchen counter.
- The distance between the appliance cover and the kitchen cabinet should not be more than 5 mm.
- If the dishwasher is installed in the corner of the kitchen cabinet, make sure there is enough space to open and close the door easily.

Note: When installing a built-in dishwasher, you may have to drill a small hole in the kitchen cabinet to pass the water hose, drain hose and power cord through.

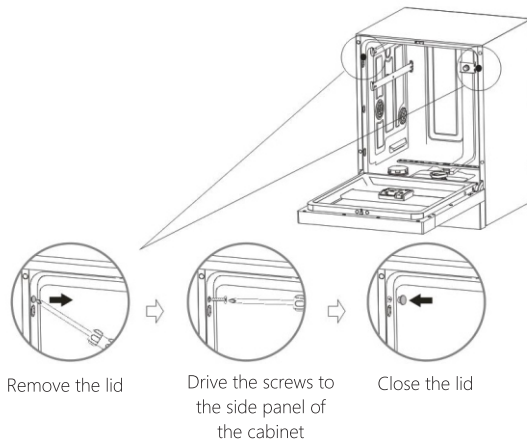


Choose a location to install the dishwasher:

- Before installing the dishwasher, take the dishwasher out of its packaging, always adhere to placing it upright, in the right direction, not upside down machine, if you must tilt the machine, lean back.
- Place the machine in a well-ventilated place on both sides for easy cleaning.
- Make sure the voltage and frequency of the source corresponds to the values announced by the manufacturer on the parameter stamp.
- Recommendation: a properly grounded electrical outlet should be used.
- If the power outlet does not fit the appliance plug, replace the outlet. Do not use an adapter or similar plug as they may cause overheating or fire.

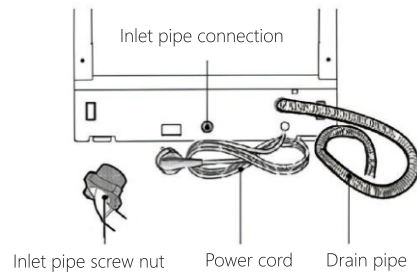
FIX THE DISHWASHER (INTEGRATED INSTALLATION)

Remove the decorative cover around the dishwasher and fix the dishwasher to the kitchen cabinet with ST4X30 (2) screws on the left and right sides, and put the decorative cover back into the screw hole slot.



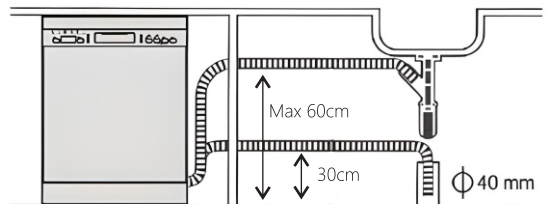
Install the water supply pipe

- Make sure the water supply line is clean, free of dirt, can use a filter to filter out dirt if any.
- The water pressure needs to be between 0.4 bar and 10 bar.
- Recommendation: The water temperature used for dishwashers is about 25 - 35°C. (Refer to the picture depicting the fitting of the water supply hose to the faucet).



Install the water supply pipe

- Install the drain hose into the dishwasher drain hose, with a minimum diameter of 4cm.
- Make sure not to bend or crush the exhaust pipe.
- The end of the drain pipe must not be immersed in water to prevent backflow into the machine.
- The minimum height of the joint is 30 cm and the maximum is 60 cm (from the floor).



Setting up the Water Softener

Water softeners are designed to remove minerals and salts from water. The higher the mineral and salt content, the harder the water, which will adversely or adversely affect the operation of the dishwasher. The water softener should be set according to the water hardness, your local water authority can advise you on the water hardness in your area.

Install the Water Softener

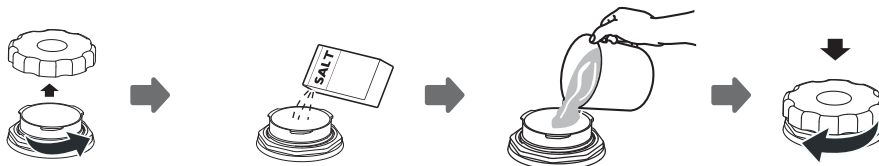
1. Find out about the hardness value of the water supply to the dishwasher (the water company can assist with the information).
2. Determination of water hardness.
3. Open the dishwasher door.
4. Hold down the Start/Pause key for 03 seconds.
 - The setting parameter will display H3 (vendor recommended) on the control panel. Each time you press the Start / Pause key, the setting value will increase by one level, in the order: H3 → H4 → H5 → H6 → H1 → H2 → H3...
 - Based on the water hardness and the hardness table, you need to select the H setting that is suitable for the dishwasher.
5. Do not hold Start / Pause for 10 seconds to save the settings for the water softener.

Water hardness (ppm)	Hardness gear display
0 - 90	H 1
91 - 200	H2
201 - 300	H3
301 - 400	H4
401 - 600	H5
lớn hơn 600	H6

Pour dishwashing salt into the salt compartment



- Only use special dishwashing salts for dishwashers. All other salts (such as table salt...) are absolutely not used for use in dishwashers, as it may damage the water softener. In case of damage caused by improper use of salt, The manufacturer is not responsible.
- To prevent the tank and wash chamber from corroding, do not spill salt out of the salt chamber, if spilled, clean and initiate a short wash program so that any salt spills are washed away immediately.
- Never pour detergent into the salt tank to avoid damaging the water softener.



1. Remove the lower shelf and then open the lid of the dishwasher salt compartment (turn counterclockwise).
2. Pour salt into the container and pour in about 1 - 1,5 kg of dishwashing salt.
3. Fill the salt tank with clean water until it is full. If water spills out, wipe it with a soft dry cloth.
4. Tighten the salt compartment cover.
5. As soon as the dishwasher salt is loaded into the tank, a wash program should be started (we recommend you should use a short wash program). Otherwise, the filter system, pump or other important parts of the device may be damaged by salt water.

Pour polish water (flush aid) into the reservoir.

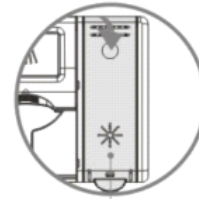
- Polishing agent (flush aid) used in dishwashers is a special compound used to increase drying efficiency and to prevent water or limescale deposits from accumulating on washed items.
- Always use a liquid polish, even if your cleaner contains a polish or a drying agent. Never fill the polish container with any other substance (such as dishwasher detergent, liquid detergent). This will damage the device.



Open the lid of the brightener box in the direction of the arrow.



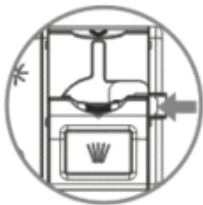
Add brightener to the container.



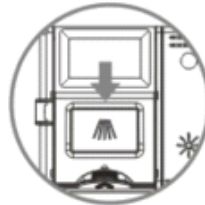
Press here to close the brightener box lid.

Add dishwashing powder(block)

- Detergent tablet form: detergent tablets of different brands have different dissolution rates. For this reason, some detergents cannot dissolve and develop their full cleaning effect in short wash programmes. Therefore, please use long wash programs when using detergent tablets to ensure complete removal of detergent residue.
- Powder detergent: the detergent drawer must be refilled before starting a wash program according to the instructions provided in the Wash Program Data Sheet, otherwise the detergent may become damp and not clean. properly dissolved.
- Only use detergents specifically designed for dishwashers. Recommendation: Do not use detergents containing chlorine and phosphorus because these substances are harmful to the environment.
- Refer to "About washing program parameters" to determine the appropriate detergent content for each selected wash program.
- Pour detergent into the detergent drawer before starting the dishwasher as shown below:



Press the dispenser button



Close the lid of the dishwashing powder box



Add dishwashing powder (block) to the dishwashing powder bin (block) to the dishwashing powder bin



The lid of the dishwashing powder box will open automatically

Tableware placement

Tableware commonly used in households can be washed in a dishwasher, but the washing environment of the dishwasher (temperature, dishwashing powder, washing block, ...) has different effects on meals by different methods. different materials

Recommended tableware



Stainless steel cutlery



Ceramic tableware



Glass tableware

Tableware not recommended



Plastic products

Items that are easily deformed and cracked under high temperature conditions, such as plastic tableware, etc.



Small mouth class

Items that are not easy to spray into the interior and have an impact on the washing effect.



Wooden product

Items that are easily deformed, cracked, faded under high temperature conditions, such as bamboo, wooden tableware or cutting boards



Precious metal products

Tableware whose finish may be reduced after repeated washing, for example; precious metal tableware such as gold, silver, and copper.



Iron products, aluminum

products, Teflon coated non-stick pan
It is easy to rust or chemical reaction after washing.



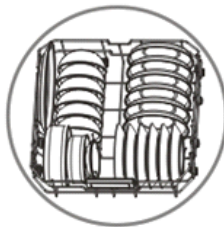
Sponge, textile

Please do not put in light objects and dishcloths that are likely to splash the washing water. If attached to the heating mantle, it may cause smoke, burning, and odor.

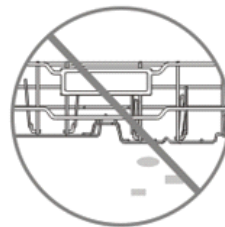
In order to achieve a good washing effect, please follow the instructions below.



Before putting it in the dishwasher, please clean up large residues.



Placing the dishes neatly will make them cleaner.



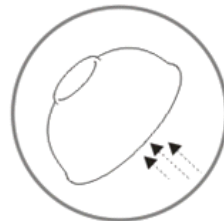
Very small items can easily fall out of the basket, please do not wash these items.



Don't put tall and deep cups in the corners of the bowl.



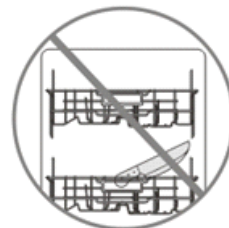
The cutlery put in should not be placed with the mouth up, so as not to affect the cleaning effect.



Try to make the dirty side face the spray arm outlet.

Note

- All tableware is recommended to be placed at an angle, which can improve the washing area and washing quality. If it is placed in the wrong direction, the cleaning effect may not be satisfactory.
- In order to fully clean the stained surface with the jet of water, place the stained surface obliquely to the inside.
- Knives and other sharp tools must be placed in the basket and the tip is facing down or placed horizontally.
- The tableware put in must not protrude from the bottom of the bowl to avoid blocking the spray arm. The height of the tableware in the lower basket is 30cm, so as not to block the spray arm of the upper basket.



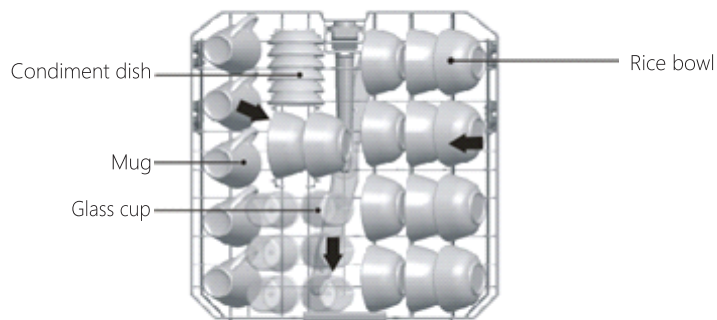
When pushing the bowl basket back into the inner container, do not let sharp instruments scratch the door seal.

PLACEMENT OF BOWL BASKET

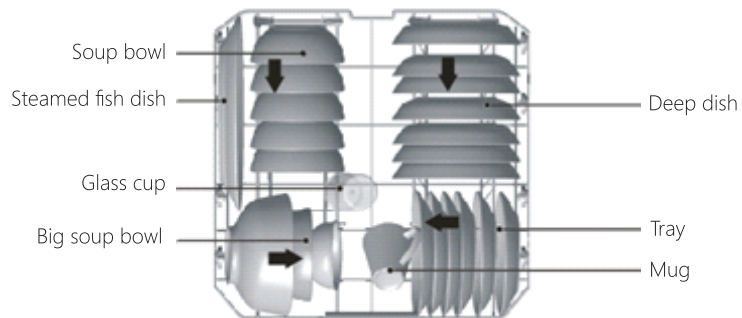
Placement of upper bowl basket



Placement of middle bowl basket



Placement of lower bowl basket



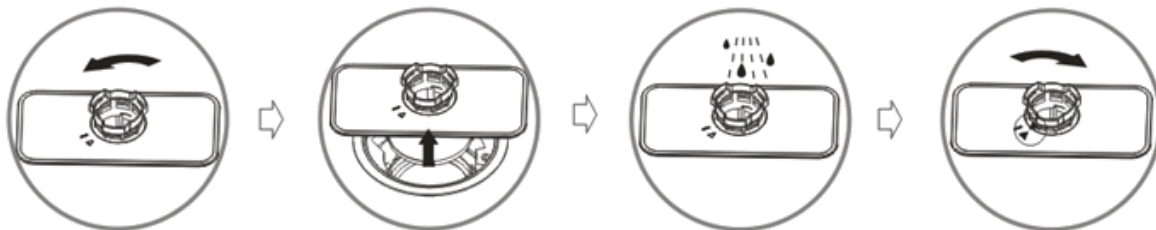
CLEANING AND MAINTENANCE

CLEAN THE BODY

-  Please clean with the power off.
 Notice Frequent wiping can keep the appearance of the dishwasher clean and beautiful.



CLEAN THE FILTER



Please turn the filter cylinder in the direction indicated by the arrow

After the filter cylinder becomes loose, take out the filter device upwards.

Rinse with running water, or use a soft brush. Do not use iron brushes, which will damage the filter.

After cleaning, please put it back into the machine and pay attention to tighten it. (The filter cylinder should be aligned with the small triangle on the filter net)

CLEANING THE SPRAY ARM

After pulling out the bowl basket, pull the lower spray arm upwards. Hold the middle spray arm, rotate the fixing ring clockwise, and remove the middle spray arm. If the spray hole is blocked, please clean it with a sharp object, and flush with water while the through hole. After cleaning up, reinstall it in the opposite direction of removal.



ERROR CODE

Error	Warning	Possible cause	Solution
E1	Abnormal water inflow	The water pressure is low / the faucet is not opened.	Check the water pressure and faucet
		The water inlet valve is damaged (<i>not opened</i>)	Replace the water inlet valve
E3	Heating abnormality	The heating pipe is damaged	Replace the washing pump (<i>heating pipe</i>)
		The temperature sensor is damaged	Replace the temperature sensor
E4	Overflow / Water leakage fault	The drain pipe is blocked / disconnected	Dredge the drainage pipe to avoid discount
		The product is not laid flat	Adjust and keep the mounting surface flat
		Use detergent/External water flows into the product	Inspection and cleaning
		A part of the product leaks,	Check the leakage point and repair or replace it
E6	Temperature sensor open circuit fault	The temperature sensor is damaged (<i>disconnected</i>)	Replace the temperature sensor
E7	Temperature sensor short circuit fault	Temperature sensor is damaged (short circuit)	Replace the temperature sensor
E8	Water separator assembly failure	Water separator motor is damaged	Replace the water separator motor
E9	Flowmeter assembly failure	Low water pressure / faucet not open	Check the water pressure and faucet
		The water inlet valve is damaged (unable to close the water)	Replace the water inlet valve

WARRANTY SERVICE

A. E-Warranty activation guideline

Nagakaw now uses electronic warranty instead of paper-based warranty.

Electronic warranty is a new form by sending SMS via 8100 switchboard or via website, which saves time, efforts, and customers will enjoy the best warranty service.

To ensure customer benefits, please activate electronic warranty immediately after purchasing and installing Nagakawa products.

a. How to activate Nagakawa electronic warranty:

- Get the warranty activation card inside the card holder in this booklet. Scratch the silver coating gently on the card to get the activation code.
- There are two ways to implement warranty activation as follows:
 - Option 1: Access website: www.baohanh.nagakawa.com.vn and follow the instructions.
 - Option 2: Activate via SMS to the 8100 switchboards, send a message according to the following syntax:
Text a message " **NAG SERIAL ACTIVATIONCODE** " and send to **8100**

Note:

- + The serial number is taken on the serial stamp affixed to the body and shell of the dishwasher.
- + All characters can be uppercase or lowercase. There must be spaces between the contents.
- + When receiving a successful activation reply from the 8100 switchboard, the customer has completed the activation of the electric warranty. Death Nagakawa. If it fails, please try again.

b. Looking up product warranty information:

To look up the warranty period of the product there are 2 different ways:

- Option 1: Access website: www.baohanh.nagakawa.com.vn and follow the instructions.
- Option 2: Compose a message with the syntax: " **NAG SERIAL** " and send to **8100** (serial no. has been activated).

The **8100** switchboard will automatically send the message with warranty period information of the air purifier.

B. Warranty regulations

- Nagakawa guarantees free warranty service for warranty eligible products. Each product has different warranties depending on the model. Please refer to the website for details: WWW.baohanh.nagakawa.com.vn
- Nagakawa's authorized service network is available nationwide. When customers have requests, please contact Nagakawa Customers Care & Consulting Center **Hotline 1900 54 54 89** for supports.

Free warranty conditions:

Details can be found at website: WWW.baohanh.nagakawa.com.vn

Other conditions:

- With products installed in a complicated position, not ensuring labor safety, making it difficult for warranty, customer must support facilities or equipment (manufacturers do not bear the cost of renting scaffolding, ladders etc.).
- Warranty activation card for each product is only issued once. If lost, please contact the Nagakawa Customers Care & Consulting Center for help.



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



NAGAKAWA GROUP

WWW.NAGAKAWA.COM.VN



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa



Nagakawa

